Lúnes 12 de Abril de 1880. BUENOS AIRES Año IV — Número 1259.

DIARIO DE LA MAÑANA

En Buenos Aires........................ 25 pesos
Campaña y Provincias.................. 40 "
Por medio de Agente.................... 30 "
Número suelto.......................... 1 peso

EL PORTEÑO

DIARIO DE LA MAÑANA

Se reciben avisos hasta las 6 p. m.
Administracion: calle de la Piedad número 133
Imprenta: calle de Belgrano número 79.

Administrador: José María Velazquez — Redactor: HÉCTOR F. VARELA — Director: LINO DE LA TORRE (hijo) — Regente: Domingo A. Gagliardo.

ALMANAQUE

Lúnes—12 Santos Julian, papa Zenon, y Victor, mártires.

EL PORTEÑO

Buenos Aires, Abril 12 de 1880.

Buenos Aires

Los que tanto hablan de su amor á Buenos Aires acaban de anular por intereses transitorios la influencia que legítimamente ha podido tener esta Provincia en la designacion del futuro Presidente de la República.

Buenos Aires en completa libertad, sin imposiciones oficiales, sin destituciones absurdas, sin la mano de fierro de los Comandantes y Jueces de Paz de Campaña, que oprimen en todas partes la opinion; Buenos Aires votando libremente el dia de ayer, habria echado un peso poderoso en la balanza electoral de la República, porque vale mucho por su poblacion, por su riqueza y por las instituciones que se ha dado.

Cualquiera que hubiera resultado de la eleccian, fuera Rawson, Sarmiento, Lopez, Irigoyen, etc. la República habria esclamado: ¡Ahi está la opinion de la primera Provincia de la Nacion!

Pero Buenos Aires votando como ayer por la candidatura de su Gobernador; votando bajo la intimidacion de los Comandantes y Jueces de Paz de campaña, que, como el de San José de Flores, firman notas colectivas para pesar sobre los ciudadanos; Buenos Aires votando bajo la presion de las destituciones hechas á los funcionarios públicos que no sostienen la candidatura del Gobernador, sin excluir ni siquiera á los que, como el Presidente del Ferro-Carril, Cambaceres, y el Presidente de la Municipalidad, Darquier, han sido nombrados con acuerdo de la Legislatura; Buenos Aires, decimos, en esas tristes condiciones, no pesará ni influirá nada en los destinos nacionales.

Esa es la opinion, dirán en el Interior, del Gobernador y de sus amigos, porque no puede haber opinion libremente expresada en una Provincia en que es candidato su primer magistrado, en que se destituye á todos los que no están conformes con él y en que partidos enteros se abstienen de concurrir á votar como lo han hecho los Sarmientistas, los Roquistas y gran parte de los Irigoyenistas.

Los que nos han traido á esta situacion pueden ódiar á Roca, pero no aman por cierto á Buenos Aires. El poder de esta está en sus instituciones, en la moral pública, y los que entorpecen el libre juego de aquellas, conspiran contra lo mismo que pretenden.

¿Qué espiritu ni qué aliento mandan á las provincias? ¿Qué ejemplo les presentan? ¿Cómo créen que puede la opinion del Interior aceptar como modelo á esta Provincia?

El general Roca es un hombre que ha nacido ciertamente con estrella feliz. Jóven, ha llegado á un alto rango militar. Ha sido afortunado en sus campañas y una vez lanzado á las luchas políticas, son sus enemigos los que le dan el triunfo.

Obsécados en sostener la candidatura del doctor Tejedor, han afirmado en todo el Interior la del general Roca. Empeñados en ganar las elecciones á todo trance, están haciendo la defensa de todos los gobernadores del Interior.

No es tan malo lo que nos pasa aqui, dirán los pueblos: al fin estos trabajan por la candidatura de un tercero, mientras que el de Buenos Aires trabaja por la suya propia.

Y en cuanto al resultado de la eleccion no puede ser mas triste para la influencia de esta Provincia. El General Roca tiene hoy en sus manos la Presidencia, gracias á la incapacidad de sus enemigos: la tomará ó la dará á quién él quiera. En el primer caso, tendrán que respetarlo, ó que envolver el País en la guerra civil que este no quiera. En el segundo, tendrán que aclamarlo como un ciudadano patriota, y lo harán, como lo hicieron con Alsina.

No hay otra alternativa despues de la eleccion de ayer.

PORTEÑADAS

I

No dirán ustedes que la cosa no es curiosa.

Hay que verlo para creérlo.

Me refiero á la actitud de los diarios de ayer.

Hablan los que sostienen á Tejedor, y dicen:

«La única Provincia en qne habrá libertad para votar, será esta.

«En las demas, los gobernadores impedirán el voto.

Hablan los diarios que sostienen á Roca:

«Pobre Buenos Aires!

«El tirano que hoy la Gobierna, ha sofocado aqui toda libertad electoral.

«Por eso nos abstenemos de ir á la lucha.»

Llega un estrangero á Buenos Aires.

Come tranquilamente en un Hotel.

Pide los diarios.

Los lée todos y al concluir, se pregunta como es natural:

Pero qué significa este *imbroglio*?

Quién miente aqui?

Quién habla la verdad?

Otro estrangero anciano que está comiendo en la mesa inmediata, y que hace treinta años reside en Buenos Aires, al oir las preguntas, le contesta:

«No se sorprenda usted.

«Es la costumbre del pais.

«Asi ha sucedido siempre.

«Cada partido reprocha al otro lo mismo que él hace.

«Asi resulta, que unos y otros tienen razon en este caso.

«En las Provincias no se nombran hoy mas electores, que aquellos que los Gobernadores *quieren que se nombren*, y aqui en Buenos Aires no se nombrarán tampoco sinó los que tienen el visto bueno del Gobernador porteño.»

II

Contestándole de este modo el caballero estranjero, le diria la verdad.

A quién pueden engañar ninguno de los diarios que se hallan en los extremos?

Lo que un diario tejedorista reprocha que se haya hecho ayer en Córdoba, es lo mismo que se ha hecho en Buenos Aires.

En una y en otra parte, los elementos oficiales son los que han dominado.

A ellos ha pertenecido el triunfo material, aqui como allí.

A qué pues toda esa grita, y ese fuego graneado de recriminaciones que se cruza de parte á parte?

A quién se pretende engañar con las exageraciones de los unos y de los otros?

El último imbécil sabia que en las Provincias nadie le ganaria á Roca.

El mas bestia tenia aqui la certeza de que el triunfo seria de los conciliados, es decir, de Tejedor.

Las noticias sobre el resultado de las elecciones de ayer, prueban lo que digo.

Es decir, lo que vengo diciendo y repitiendo hace muchos dias.

Ante este resultado, lo que sucederá mañana, es muy sabido tambien.

Lo de siempre, pues.

Los diarios tejedoristas gritarán:

«Ya lo vén!

«En las Provincias ha sido suprimida la libertad del sufragio.

«No han votado sino los empleados, amparados por la fuerza pública.

«El pueblo temiendo ser fusilado, ha preferido abstenerse.»

Esto es de cajon.

Son frases de *cliché*.

Otro tanto dirán los diarios roquistas, sobre las elecciones de Buenos Aires.

Et aprés?

Unos y otros se rien de unos y otros.

III

Esto no es política.

Es moral pública.

Qué hace la Municipalidad que no manda cerrar las casas de prostitucion, disfrazadas con el nombre de *Casinos, Cafés ó Cigarrerias*?

Causa realmente asco ver la tolerancia que la Corporacion tiene con esas casas.

Mientras estuvo Guerrico como Presidente, pudo comprenderse *las razones* que tenia para favorecer esa inmoralidad permanente.

La vida de Paris. . .

Los hábitos que allí contrajo. . .

Pero, ya que por fortuna este tipo risible ha dejado de ser Presidente de la Municipalidad, la persona que le ha reemplazado, *debe cumplir con su deber*.

No conozco al señor Videla Dorna.

Oigo hablar bien de él.

Me complazco en créer justo cuanto á su respecto se dice.

Ahora se le presenta una ocasion propicia para *debutar*.

De qué modo?

Satisfaciendo la grita pública, ordenando la clausura inmediata de todas esas casas de prostitucion, que, consentidas en la forma que lo están, son una afrenta para la cultura de esta ciudad.

El redactor de este diario ya se lo indicó, en el artículo en que le saludó.

Yo me permito repetirle lo mismo.

Lo que pasa con esas casas es escandaloso.

Hay agentes Municipales y de Policia *que los consienten*, mediante. . . .

Siento rubor al pensar que tales cosas se producen en este pais.

Volveré sobre el asunto.

IV

Anuncia ayer un diario, que han sido aprehendidos dos individuos, por andar vendiendo números falsos de la loteria de Montevideo.

Esta cuestion ha tomado proporciones, que no pueden ménos que llamar muy sériamente la atencion del Gobernador.

El dice que quiere hacer una administracion moral.

Aceptado.

Creesé que tal sea la verdad.

Entónces, cómo consiente que se esté estafando al pueblo de la manera que se hace, vendiéndole constántemente números falsos de la loteria de Montevideo.

Lo que sucede, no solo es escandaloso.

Es infame.

Los cándidos, los que podré llamar imbéciles, compran números de la loteria de Montevideo.

Llega el estracto.

Resultan números premiados.

Se presentan á cobrarlos en las agencias, y les contestan: *que son falsos*.

Y la Policia nada hace?

Y no persigue á esos grandes estafadores?

Lo sé: hay empleados á quienes *se dan libretas* porque no digan nada, y consientan la venta de billetes de la loteria de Montevideo.

Es digno esto?

Es honroso para la administracion?

Lo sabe el Gobernador?

Por si lo ignora, yo me voy á ir encargando de darle datos sobre todas estas grandes trapisondas.

Si la prensa no se ocupa mucho de ellas, es porque tambien *hay libretas* en circulacion......

RAUL.

ACTUALIDADES

En Montevideo se hace justicia á la imparcialidad que nos guia al ocuparnos del movimiento político y económico del nuevo Gobierno y de la prensa en general.

Vamos pues andando, con otro puñado de noticias y apreciaciones de nuestra cosecha.

***

La mayor parte de los diarios se ocupan de la muerte repentina del general don Ignacio Rivas, y consagran honrosísimos conceptos á la memoria de aquel gefe, que como tantos otros orientales, ha ilustrado los anales militares de la República Argentina.

***

La Direccion General de Instruccion Pública, representada por el procurador Arrúe presentó el sábado un escrito de acusacion contra el Bien Público.

Se dice que en el juicio de imprenta, resultando de dicha acusacion, la Direccion será defendida por el Dr. D. Juan Cárlos Blanco.

***

El famoso asunto de los fts. 100,000 de la loteria de la Caridad, tendrá cola, pero mucha cola.

Tiene el privilegio de llamar la atencion y de hacer charlar á todo el mundo.

Es preciso conocer la *verdad verdadera* y establecer las responsabilidades del caso.

Hemos oido hablar mucho de la administracion del Hospital de la Caridad, durante la última administracion y créemos poder decir sin miedo de equivocarnos:

«There is a rotten in the stase.»

***

Haciendo alusion á la conducta conciliadora adoptada por «La Razon» en sus últimos números, «El Siglo» publica un corto artículo que merece la pena de trascribir entero.

Dice lo siguiente:

«Hemos presenciado en estos dias un espectáculo curiosísimo.

Unos caballeros que juraban y perjuraban que jamás pondrian los piés en casa del señor *Posibilismo*, porque esté es un mal sujeto, dispuesto á toda especie de claudicaciones, se han entrado de rondon en la casa del mismo señor. Tan ciegos y soberbios iban, que al entrar tropezaron con el dueño de la casa y no lo reconocieron; y lo que es mas, siguieron denostándole y renegándo del santo de su nombre.

Pero el señor *Posibilismo* es un hombre manso y sin pretensiones. Deseaba que esos señores, que por lo demás son unos perfectos caballeros, honrasen con su presencia su modesta morada.—Asi es que se hizo á un lado para dejarles paso, y les dijo cortesmente:

«No saben ustedes cuanto gusto me dan en venir por esta su casa. Ya sé yo que les ha costado mucho decidirse á entrar en ella: pero cuando no hay palacios que nos alberguen, la choza mas humilde es aceptable. Pásen ustedes adalante, que están en su casa, y aqui al ménos estarán á cubierto de la intemperie y podrán ocuparse en cosas útiles, en vez de andar por esas calles cantando «La Marsellesa», que es un gran himno revolucionario, pero que no tiene aplicacion cuando lo que se necesita es arrimar el hombro al trabajo para reparar si es posible las averias de la pasada tormenta.»

Con esto, el buen viejo se metió en un rincon, y dejó á sus huéspedes en pacífica posesion de su casa, en la que se han instalado lo mejor que han podido, protestando siempre que por nada pisarian la casa de ese pícaro *Posibilismo*.

***

El coronel Latorre partió para Cerro Largo, acompañado de su ex-Ayudante D. Américo Fernandez y un señor Sanchez, escribano.

***

El Dr. D. Mateo Magariños Cervantes no quiere cargar con la gloria de ser redactor de la *Tribuna Popular*. Declara que jamás escribió una sola línea en el diario que se dice redacta D. José A. Tavolara y del cual es cronista el señor Lecot.

***

Algunos miembros de la J. E. A. presentarán sus renuncias del puesto que desempeñan.

Lo mismo que hemos dicho del cuerpo legislativo, lo créemos aplicable á la J. E. A. Es preciso un personal nuevo, que goce de la confianza pública.

***

Dicen tambien aquellos diarios que el señor Villegas, Encargado de Negocios de la República Argentina, cederá en breve su puesto á D. Nicolás A. Calvo, últimamente llegado de Inglaterra.

***

El señor Ministro de Hacienda se está ocupando de un arreglo, que se dice ventajoso para los tenedores de la *Deuda Flotante*, que será sometido á la sancion del C. L.

***

El nombramiento de dos hermanos Martinez, uno gefe del Batallon 5° y el otro gefe de la Artilleria ha sido bastante mal recibido por la opinion pública, y hasta por el gremio militar. Uno de ellos mató al Coronel Beltran segun lo declaró el *Jurado papular*, en *defensa propia*.

***

Nuestros lectores se habrán fijado ciertamente en una série de avisos que está publicando desde unos dias en éste y otros diarios de la ciudad, el señor don *Luis Rousseau*, jóven señor que se ha dedicado al difícil arte de curar la tartamudez.

Mas que avisos, los que publica el señor Rousseau, son valiosos certificados que le han sido otorgados por los agradecidos que han tenido la dicha de curarse de un defecto tan incómodo, cuan ridículo, como el de que nos ocupamos, mediante el método que enseña y aplica el jóven profesor.

Debian, pues, despertar nuestra atencion tambien, é incitarnos á dedicarle cuatro palabras de esa *reclame* séria, á la que se hace acreedora toda persona estudiosa, que dedica su tiempo á estudiar la manera de volverse útil á la humanidad, procurando correjir con el arte los defectos de la naturaleza, ó provenientes de un descuido de la infancia.

Lo cierto es que el método del señor Rousseau es fácil y de seguro éxito.

Hemos hablado con una jóven á la que no podiamos escuchar sin reirnos, y sin tenerle lástima, un año ha, y la encontramos hoy muy espédita de lengua (tal vez mas de lo necesario).

El mismo Rousseau nos ha traido dos niños cuya madre, despues de haber estado sufriendo de ver que no podian espresarse sino á duras penas, se halla hoy feliz de verlos perfectamente curados.

Merece pues que este jóven sea conocido, y que los que gozan de buena pronunciacion, se interesen en hacerlo conocer á los defectuosos que les sean ligados por amistad ó parentesco.

NOTICIAS DE TODAS PARTES

Llamamos la atencion sobre lo que dice *Raul*, en su seccion *Porteñadas*, respecto á la falsificacion de los billetes de la loteria de Montevideo.

Es á la verdad, un asunto sério.

El estracto publicado por *La Libertad*, de una sesion de la Junta Económica de Montevideo, há venido á probar que la tal loteria de Montevideo *es una verdadera estafa*, digna de llamar la atencion de la autoridad.

—

Una buena noticia para los *bachichas* y los que participan de sus gustos peculiares.

Los señores Cárlos Scotti y Ca. han obtenido el privilegio de depósito para el Rio de la Plata, de los afamados cigarros de la *Regia cointeressata de Roma* y los espendon por mayor y menor en su escritorio y depósito en el *Paseje Argentino, número 16, altos.*

El depósito de esos cigarros lo constituye todo un surtido.

Los hay de la *Paja* de Wevey, Romanos, *Cavour*, Mingetti etc., todos de exelente calidad.

Nosotros los preferimos á los hamburgueses que se venden aquí por habanos, y son mucho mas económicos.

—

Ayer apareció el segundo número del nuevo periódico italiano *L'Educatore*.

Lo recomendamos á los padres de familia, á los maestros de escuela y á los propietarios de talleres industriales, dónde pululan muchos obreros italianos.

Es un periódico instructivo que debe ser el *vade mecum* de la clase pobre de la colonia italiana. La suscricion no cuesta sino 5 pesos m/c. mensuales.

—

Ayer se tomaron en pelea, armados de relucientes y filosas dagas, por *divergencia de opiniones en detalles de política práctica*, los individuos Tomás Dominguez y Juan Garcia.

Cuando la lucha revestia un arácter verdaderamente sangriento, porque Dominguez ostentaba en su frente un *lambriaso* monumental, se presentó un importuno gallo policial, que haciendo uso de su afilada púa, la emprendió á *lomazos* con los dos duelistas y despues de administrarles una tromebunda y descomunal paliza que puso en grave estado la integridad de los huesos de los combatientes, los condujo á la Comisaría respectiva, de donde fueron remitidos al Hotel Garmendia, con el objeto de calmar sus furores.

Este hecho tuvo lugar en la seccion 5ª de Policia.

—

La Comision Directiva de la Exposicion Rural que se inagurará el próximo Domingo, ha obtenido á su solicitud la autorizacion para establecer una plataforma en la Estacion 3 de Febrero para la fácil descarga de los animales y objetos que ván á figurar en aquella fiesta.

—

La loteria jugada el 9 en el Uruguay cayó integrá en esta ciudad.

El agraciado ha sido el señor Juan Orlandini, que tenia el billete entero.

Lo felicitamos.

—

Se trata de llevar á cabo en Montevideo una reunion pública, con el objeto de preparar los ánimos de los industriales y exhortarlos á concurrir á la Exposicion Continental.

—

La Sociedad Rural Argentina inaugurará el próximo Domingo la cuarta Exposicion.

El pueblo en masa está obligado á protejer esta gran obra.

¡¡A Palermo, pues, el domingo 18!! y ojalá que el motivo por el cual el pueblo se congrega alli, sirva para remediar en parte los malos efectos producidos por la política que nos aniquila!!!

—

Es digna de todo aplauso la conducta observada por el Sr. Videla Dorna, nuevo Presidente de la Municipalidad, con motivo del inmoral juego de la loteria.

Los abusos que se han cometido por la administracion de la de Montevideo, por la culpable indiferencia conque la Municipalidad ha movido este asunto, pasaban los limites de lo escandáloso.

En vez de perseguir á los pobres industriales haciéndoles pagar impuestos injustificables de cien pesos, persígase sin trégua, sin descanso á tanto haragan que vive estafando y robando al pueblo con los dichosos billetes de la loteria de Montevideo, que cuando salen premiados y van á cobrarlos á las agencias, resulta QUE SON FALSOS!

—

Ha sido invitado el Presidente de la República para el acto de la inauguracion de la Exposicion Rural Argentina.

El Presidente ha comisionado al Gefe del Departamento de Agricultura, Sr. Victorica para que lo represente en dicho acto.

—

El Jueves debutará en *Variedades* la nueva compañia francesa que ha llegado últimamente á esta ciudad.

Hemos oido ópiniones competentes respecto al mérito y talento artístico de la *troupe* del simpático y querido Rajneri y nos aseguran que hasta ahora no hemos tenido una compañia francesa mejor ni mas completa.

Todos estos artistas vienen precedidos de una buena y bien conquistada reputacion.

Si á esto añadimos que todas las hijas de *Eva* que forman parte de ella son jóvenes y bonitas, es de suponerse que obtenga un éxito completo.

Nos alegraremos que así suceda por nuestro simpático amigo Rajneri.

A *Variedades* el Juéves.

—

El individuo Cárlos Retti, recorria ayer todas las parroquias de la ciudad, donde tenia lugar el *libre* acto del sufragio popular, proclamando á los votantes.

En todos sus *discursos* les decia: «el único candidato de transaccion por el cual deben Vds. votar, si desean la felicidad del pais, soy yo: el que diga lo contrario, carece de patriotismo.

«Sarmiento, Irigoyen, Roca y Tejedor no serán capaces nunca de gobernar este pais como yo.»

Cuando llegó á la Parroquia de la Piedad iba acompañado como por quinientos muchachos y alli empezó á pronunciar su proclama, pero el *tejedor* que estaba de servicio, creyó reconocer en el flamante candidato á un célebre y muy conocido *orate* que hacia algunos dias habia desaparecido del Hotel de San Buena Ventura, y lo condujo á la Comisaría.

Alli, despues de colocarle un chaleco, que no era de seda, fué remitido á la Policia en una ambulancia.

Una vez alojado cómodamente en el espacioso «Hotel Garmendia» se resignó con su suerte y dijo al llavero cuando fué á sacarlo para mandarlo al Manicomio:

«La verdad es amigo que mi candidatura ha sido proclamada muy á últi-

FOLLETIN

NANA

POR E. ZOLA

TRADUCIDA PARA "EL PORTEÑO"

POR LA SEÑORA A. de S.

DOS PALABRAS AL LECTOR

El ruido que ha metido en Europa la novela de Zola, NANA, ha llegado tambien hasta Buenos Aires, donde la prensa se ha ocupado de ella con bastante calor.

Yo no pretendo juzgar el libro.

Es verde sin duda ninguna; pero en su fondo, hay grandes lecciones de moral.

Invitado á traducir esta novela, de la cual se han hecho ya mas de cien ediciones, y vendido en Paris solo, quinientos mil ejemplares, he aceptado la tarea, creyendo á la vez, llevar una novedad á los lectores de *El Porteño*.

El lenguage de Zola, tanto en *Nana* como en *Assomoir*, es materialmente intraducible, cuando él emplea el que usa la gente baja.

Ante esta dificultad, yo trataré de vencerla, buscando las palabras que mejor hagan comprender lo que el autor ha querido decir.

En otros casos, tampoco me ceñiré á traducir linea por linea.

Me tomaré la libertad de dar á las frases un giro español, sin quitar por eso, ni la intencion, ni el *sabor* del original francés.

Algunas palabras las pondré en este idioma, venciendo asi la dificultad de no poderlas traducir.

Con estas lijeras esplicaciones, empiezo.

I

A las nueve de la noche la sala del Teatro de *Variedades* estaba todavia vacia. Algunas personas en los palcos y en la orquesta, perdidas en medio de los sillones de terciopelo grana, esperaban á la luz incierta de la araña.

La gran mancha colorada del telon, desaparecia en medio de la sombra: del proscenio no venia el menor ruido, hallándose apagadas las luces que lo alumbran, y no viéndose un sola músico delante de sus atriles.

Tan solo en la tercer galeria, en la parte que forma la *ochova*, donde algunas mujeres y niños desnudos se ven suspendidos en un cielo, en que el gas refleja colores verdes, se oian gritos y risas que salian de un *cuchicheo* continuo de voces.

De cuando en cuando una acomodadora (*ouvreuse*) se dejaba ver en adoman atariado, llevando los boletos en la mano, y sirviendo de guia á un caballero y á una dama, q' tomaban asiento: el hombre de frac negro: la mujer esbelta y delgada, pasando una mirada peresosa.

Dos jóvenes aparecieron en los sillones de orquesta, y permanecieron de pié.

—Que te decia, Héctor? esclamó el mayor de ellos, un muchachon con pequeños bigotes negros—Venimos demasiado temprano, y bien podias haberme dejado concluir mi cigarro.

Una acomodadora pasaba.

—Oh monsieur Fauchery, dijo familiarmente—no empezarán antes de media hora.

—Entónces, porqué anuncian para las nueve?—murmuró Héctor, cuyo largo semblante, flaco, tomó una espresion de enojo. Esta mañana, Clarisse, que trabaja en la pieza, me volvió á jurar que empesarian á las nueve en punto.

Por un instante guardaron silencio, levantando la cabeza para exáminar los palcos que se hallaban envueltos en la sombra, mas densa á causa del color verde del papel que los tapizaba.

Los palcos bajos desaparecian en una noche completa. En los de balcon, no se veía sino una dama bastante gruesa, recostada sobre la baranda de terciopelo. A derecha é izquierda los AVANT-SCENES tambien estaban vacios.

—Has conseguido tu *avant-scene* para Lucia?—pregunto Héctor.

—Si, contestó el otro; pero no sin trabajo.... Oh, no hay cuidado de que Lucia venga demasiado temprano.

Disimuló un bosteso, y despues de un pequeño silencio continuó:

—Tienes suerte, tú que no has visto todavia *una primera. La rubia Vénus* será el acontecimiento del año. Hace seis meses que se habla de ella. Ay, querido! una música! un perro!.... Bordenave, que conoce su negocio, ha guardado todo eso para la exposicion.

Héctor escuchaba religiosamente. Dirigió una pregunta.

—Y á Nana, la estrella nueva, que debe hacer el rol de Vénus, la conoces?

—Vamos, bueno: esto vá á empezar de nuevo, esclamó Sanchery levantando los brazos. Desde esta mañana todos me fastidian con la tal Nana. He encontrado mas de veinte personas, y dale con Nana. Nana aqui, Nana állá. Acaso yo sé nada! Acaso yo conozco á todas las mujerzuelas de Paris? Nana es una invencion de Bordenave, Bonita cosa debé ser.,....

Se calmó; pero el vacio de la sala, la media luz de la araña, aquel recojimiento de iglesia donde solo se oian cuchicheos, y golpes de puertas, le fastidiaban.

—Ah! nó, dijo repentinamente—aqui se envejece uno. Yo salgo. Tal vez vamos á encontrar á Bordenave abajo. El nos dará detalles.

JUANA CUELLO

DRAMAS ESPANTOSOS

Desde hoy empezamos á publicar dos folletines: NANA y JUANA CUELLO, alternándolos.

Cuando no hayan muchos materiales, irán los dos en un dia.

ma hora y que mis *conciudadanos* no tienen derecho á proponer mas que un candidato, pues nuestra congregacion politica es muy pequeña.

Despues de aparecida la de mi cófrade y amigo, el General Sarmiento, yo he debido renunciar á la mia y retirarme á la *vida privada*, muy contento.»

En virtud de esta renuncia espontánea, el coronel Garmendia no tuvo inconveniente en enviarlo á la casa de *orates* á esperar el próximo periodo constitucional.

—

La compañia que viene para Colon se embarcó en Génova el 3 del corriente y estará entre nosotros el 27; por lo tanto, en los primeros dias de Mayo harán su debut.

Hasta entónces está aplazada la ansiedad pública.

—

El Domingo próximo tendrá lugar en el teatro de Barracas al Sud, una espléndida y variada funcion dramática á beneficio de la sociedad *Tiradores de Barracas al Sud*.

La funcion será desempeñada por aficionados de la localidad.

La distinguida señorita Eufemia Moyano, jugará en las piezas que se ejecutarán, roles importantísimos, y á juzgar por el talento que la distingue, estará á la altura de sus antecedentes.

La Sra. Doña Dolores E. de Alonso, así como los Sres. Francisco Valdez y Ramon Alonso, se han ofrecido generosamente para tomar parte en la funcion.

El órden del espectáculo será el siguiente:

1º Himno Nacional por la orquesta.

2º El sentimental drama en un acto y en verso de don Mariano Larra, cuyo título es:

«La Agencia de Calen.»

3º El juguete cómico en un acto y en prosa, titulado:

«Roncar despierto».

4º La preciosa comedia en un acto y en verso, titulado:

«Sistema homeopático».

5º La chistosisima comedia de costumbres en un acto y en prosa titulada: Los dos sordos.

Daremos cuenta á nuestros lectores del resultado que se obtenga, asi como les prometemos una crónica al respecto.

—

Uno de nuestros *reporters* de los mas buenos mozos, recibió ayer el siguiente billete, que fué *punguiado* humildemente por nosotros:

«Anoche á las 8, fuimos por la imprenta y no le encontramos, si esta noche está tranquila, iremos esta noche. Le ruego me mande un par de guantes y *El Porteño*. Espero de vd. estos favores y disponga como gusto de su

O.»

El *reporters* contestó:

Para mandarle *El Porteño* he tenido que robar uno de la coleccion porque ya se habia agotado la edicion.

Las espero esta noche.

En cuanto al par de guantes: se proveerá en mejor oportunidad, pues nosotros no los usamos por aquello de: gato con guente, etc. etc.

—

Una preciosa niña, que vive en los altos de una casa de la calle Suipacha, cuya hermosura rivaliza con uno de esos cuadros voluptuosos que raras veces producen las paletas de pintores como Miguel Angel, Rafael, Velazquez y Murillo, nos ha enviado ayer dentro de un perfumado y fantástico *enveloppe*, un articulito titulado *La música*.

Como la damita precede su artículo con una carta tan delicada como atenta, cumplimos con el grato deber de contestarle diciéndole que, le agradeceriamos nos mandase á menudo sus producciones á fin de engalanar las columnas de *El Porteño* con tan preciosos trozos de literatura filarmónica.

Esperando que la interesante moradora de la calle Suipacha atienda nuestro pedido, publicamos á continuacion su bonito artículo.

LA MÚSICA

La música es la regeneracion de las almas estraviadas; despierta en ellas los sentimientos mas tiernos, fortificando al débil de espíritu y abatiendo al orgulloso.

Las almas ensoberbecidas, resisten y hasta adquieren mayores proporciones, cuando se trata de reducirlas á la humildad por cualquier otro medio que no sea el que va directamente al alma, dirijido ó impulsado por un motor invisible. Este único medio es la música, divina, celestial.

El sobérbio de espíritu tiembla y desmaya ante los tiernos quejidos lanzados por un instrumento musical. Hasta las fieras pierden sus instintos feroces y salvages, cuando la lira de Orfeo ó el arpa de David connueven el aire con sus sublimes acentos.

El loco furioso, vuélvese tímido y triste, si una música lejana, lánguida y suave, hiere repentinamente sus oidos. Vereis correr por su rostro nervioso y seco, cual gota de fuego, una lágrima ardiente, que lleva en sí un destello de razon.

Dos corazones que se aman estrechan mas y mas ese tierno afecto, cuando ambos se hallan bajo la influencia de las armonias musicales. La simpatia se trueca en amor y este en una pasion eterna, pura cual las brisas de las frescas mañanas de otoño, divina como la que se profesan los ángeles en el cielo; constante, que todos los obstáculos que se oponen á su deseado fin, se estrellan contra la fortaleza que la anima.

Las armónicas notas rodean en llanto y confusion á la imágen querida de nuestro ideal. El no es mas que místicos acentos, suaves perfumes de frescas rosas, suspiros tiernos, miradas lánguidas, ligeros sonrojos: toda una música del alma: todo un goce, una felicidad.

Si la materia se pone en contacto con la materia, huye el ideal, desaparece toda la música, todos los acentos se pierden y solo nos queda la triste realidad y un fatal desengaño que carcome nuestro corazon y corroe las fibras de nuestra alma. ¡Triste destino el de la Humanidad! Tener que alimentar una pasion, que solo es ilusion óptica, para despues perderla cuando el májico velo que nos alucina desaparece!

La música es el alimento del alma, la espresion de los sentimientos. El alma se eleva, adquiere gigantescas proporciones, y su mirada de águila abarca la grande obra de la creacion, admirando las estupendas maravillas de la Naturaleza.—En medio de esa grandeza contempla absorta al ser poderoso que dá vida y movimiento á los mundos que pueblan el Universo infinito.

El hombre, pequeña molécula lanzada á la superficie de esos mundos, parásito de ellos, recibió el soplo de la divinidad para poder apreciar, aunque en muy pequeña escala, esas grandezas.

En fin, la música nos dá vida y espresion. Sin música y sin poesia navegamos por el tenebroso mar del escepticismo.

A. C.

—

Juan Rodriguez ha sido enviado ayer al Departamento de Policia por el Comisario de la Boca, acusado de haber aplicado una feroz y abundante paliza á su cara mitad

La *acariciada* esposa fué enviada al Hospital en un deplorable estado y asegura que su fiel y cariñoso esposo es muy aficionado á *probar* la fortaleza de sus costillas, enarbolando un grueso y nudoso garrote de *tala*.

—

Como verán nuestros lectores, "El Porteño" empieza á publicar hoy, como folletin, la obra de Emile Zola, titulada *Nana*.

No dudamos que despertará gran interés.

—

Los lectores de "El Porteño" no se quejarán de la gran cantidad de importantes y amenos materiales que contiene esta seccion. Son cuatro horas de constante *trabajo á pluma*, de seis empleados Y esto, en pleno dia Domingo de elecciones.

—

El Almirante Ascasubi ha descubierto una nueva camposicion *química* para teñirse el bigote.

Para los que como él sean *aficionados* á la *mano de gato*, ha tenido la galanteria de mandarnos la receta para que si lo créen conveniente, hagan uso de él.

Dos dragmas de *betun-graso*
Siete gotas de *agua ras*
Dos id de *aceite de linasa*
Tres id de *estracto de ruibarbo*
Una id de *ácido sulfúrico*
Dos onzas de *alcahali volatil*
Cuatro id de *unto sin sal*.

Todo esto se coloca en una cacerola de cobre y se le pone en ebullicion durante siete dias.

Despues de esto se puede usar, y el señor Ascasubi que es voto en la materia, asegura que es la mejor tintura.

—

Para hoy se imprimen cinco mil ejemplares de *El Porteño*.

Llamamos la atencion de las personas que publican avisos, respecto á la notable circulacion de este diario, que cuenta con treinta mil lectores, fuera de los de *ojito*, que son muchos.

—

EL BESO DE LAURA

Un clavel fresco y pomposo
se burlaba de otra flor,
que, oculta entre verdes hojas,
á los fulgores del sol
estaba pálida y triste,
deshojándose de amor.

«¡Qué debil es, le decia
que débil tu corazon!
Si mil amores tuviera,
no me deshojára yo.»

Asi el clavel blasonaba
de indiferencia y valor;
más, fué Laura, dióle un beso......
y el clavel se deshojó.

—

Grandes son los preparativos que hace la Direccion del Conservatorio de Música, para el concierto que, con arreglo á su reglamento, dará este mes.

Los alumnos del nuevo establecimiento de educacion musical, mostrarán públicamente sus adelantos. Desde ya, podemos adelantar que llamarán notablemente la atencion los cuerpos de coros, de ambos sexos.

Tomarán parte. para mayor amenidad de la fiesta, el señor Villanova y la señora Montenegro

El concierto tendrá lugar en el teatro de la Victoria.

—

Ya ha sido repetida hasta el cansancio la noticia de que la célebre Patti nos visitará para la época de la exposicion—pero lo particular es que ya sea por la magnitud de ella, ó por la alegria que nos produce, no queremos créerla Vamos pues á decir el origen de la noticia, que es fidedigno y digno de todo crédito.—Al embarcarse y despedirse de Ferrari un pintor que este contrató en Milan y que ya se encuentra en esta, le dijo Ferrari, tengo contratada á la Patti y su compañia para el periodo de la exposicion.

Ferrari, digno de nuestro aprecio y de nuestra profeccion, por sus esfuerzos y sacrificios para hacernos conocer celebridades todos los años, con la adquisicion de la Patti, se aumentaria esa gratitud á términos colosales.

—

El infatigable Coronel Victorica, víctima ilustre de todos los movimientos políticos, ha tenido que permanecer en la Inspeccion durante todo el dia de ayer.

Tiempo es ya de que lo dejen descansar un poco al simpático coronel.

—

Noticia á sensacion: Todos los candidatos á la Presidencia han *triunfado* (juntos) *canónicamente* en las elecciones que tuvieron lugar ayer.

Candelario obtuvo veinte y nueve votos.

—

Como un regalo de dia Lúnes ofrecemos á los lectores de *El Porteño* estos *tres pensamientos*:

«El arte es la creacion idealizada: asi los grandes artistas, los poetas completos no esperan ni los encargos, ni los compradores; crean hoy, mañana, siempre; y de esto resulta esa costumbre del trabajo y ese perpétuo vencimiento de las dificultades que les mantienen en eterno y amoroso lazo con su musa protectora y con sus fuerzas intelectuales. Canova vivia en su taller, como Voltaire en su gabinete Homero y Fidias han debido vivir tambien asi.....—Balzac.

«Si á la par que el alma se eleva á las regiones del sentimiento el pensamiento caminase tranquilo por el sendero de la razon: si meditásemos en vez de dejarnos llevar por los sueños vanos y peligrosos de la fantasia, entónces podriamos ser dichosos y labrar á la vez la dicha de cuantos nos rodean».—M. S. de M.

«La soberbia, el orgullo y la vanidad son tres manifestaciones distintas de un mismo vicio, que pretende encubrirse con el nombre de una virtud, la dignidad humana».—L. V.

—

Se han efectuado los siguientes nombramientos en Montevideo:

Gefe del 5º de cazadores, el sargento mayor don Esteban Martinez, 2º el capitan don José Gomez.

Gefe del Regimiento de artilleria, el sargento mayor don Valentin Martinez; 2º el capitan don Pedro de Leon.

Oficial de bahia, el teniente de marina don Alfredo Vazquez.

Oficial 1º de policia de la Colonia, don Pedro E Balcé; 2º don Emiliano Osores; comisario supernumerario, don Leon Carambola.

—

Los que se suscribieron al Empréstito Nacional y les adjudicaron la tierra que solicitaron, andan clamando por que les sea escriturada y entregada.

Los planos definitivos ya se han levantado y no se sabe porqué no se envian al ministerio de Hacienda para su aprobacion.

Este asunto de tierras va á suscitar muchas cuestiones, de las que algunas se han empezado á promover.

—

Don Anjel Machado ha sido nombrado agrimensor en el Departamento de Injenieros de la Nacion.

—

La provincia de Corrientes tiene en su seno elementos de riqueza que por falta de esplotacion quedan desconocidos.

El Ministro de Hacienda, señor Virasoro, ha estraido de una mina situada á cinco leguas de Itapúa un pedazo de mineral que contiene 90 por ciento de cobre.

Es asombrosa la cantidad de este metal que se encuentra en el pedregullo, y segun datos positivos, en tiempo de los jesuitas esta mina habia sido esplotada, existiendo aún el pozo y á su alrededor cantidad de piedra.

—

El próximo invierno será fértil en diversiones. Todos nuestros teatros están ya contratados.

Las compañias en sus respectivos géneros y clases serán de primer órden

Hay dos empresas que luchan por contratar el bonito teatro de la Alegria, están en competencia, veremos quien se lo lleva Uno lo desea para compañia de zarzuela y otra para verso.

Por qué no se arreglan ambos empresarios y forman una compañia doble que pueda funcionar diariamente?

No puede dudarse que tendremos variadas diversiones. Falta solo animacion en el público, pero hay que convenir que deseos de divertirse no faltarán.

—

El Sr. Arenales, Inspector de Correos, ha sido encargado por la Direccion General y el Departamento de Ingenieros, para que arbitre todos los medios necesarios á fin de que combine las salidas de los trenes con el despacho de la correspondencia pública, de manera que se eviten las interrupciones y demoras que de lo contrario sufre este servicio.

Consultando la necesidad general, deberá tratar de que los ferro carriles nacionales y particulares, alteren en lo posible sus itinerarios.

—

En el local de la Exposicion Continental se han reservado 120 metros cuadrados, para las máquinas y otros objetos que van á ser enviados de Italia.

—

Como se aproxima la temporada lírica, harán buen efecto á los lectores de "El Porteño" las noticias musicales que publicamos á continuacion:

El Lalvator Rosa de Gomez, fué representado y acogido con entusiasmo en Vercelli,

—Tamberlik fué muy aplaudido en Madrid. La noche de la representacion de «Poliuto» una gran multitud lo acompañó hasta su casa.

—Van en seguida los nombres de las ciudades en que han estado cantando algunos de los artistas de la compañia Ferrari:

El bajo Povoleri en Bucharest.
El baritono Athos en Turin, donde creó á «Elda» nueva ópera de Catalani.
El bajo Dondi en Lisboa.
El tenor Bulterini en id.
El tenor Marini en Petersburgo.
La primera donna Volpini en Madrid.
Pontentini en Pissa.
Storti en Nueva York.

—Mauricio Dangremont, un prodigioso niño, dió un concierto en Berlin. Fué recibido con aplausos entusiastas. Rubinstein lo abrazó al terminar el concierto.

—Las diez primeras representaciones de la ópera Demonio, de Rubinstein, produjeron á la prensa del teatro imperial de Moscou la suma de 20,000 ps fts

—Va á representarse en Paris la ópera Stella, del compositor Anteri, tan pronto como éste entregue la partitura.

—Llegó á Milan Ernesto Rossi.

—La ópera de Gounod, La Reina de Saba, revisada por el autor, vá á cantarse en Lóndres, bajo el titulo de Irene.

—Hállase en Milan la distinguida señora Maria Durand.

—El célebre concertista Mr Saint-Saëns anda viajando por los paises del Norte Fuése primero á dar algunos conciertos en Holanda, y actualmente era muy aplaudido en Berlin.

—Se ha representado una nueva ópera de Suppé Donna, Juanita, en el teatro de Viena.

—El empresario Pollini con la compañia de la Patti en Alemania ganó 67,500 francos.

—El primero de Noviembre se inaugurará en Frankfort un gran teatro con capacidad para 2,400 espectadores.

—Debutará en Convent Garden una nueva artista aristocrática, la condesa Malvezzi de Florencia.

—Con motivo del 25º aniversario del avenimiento al trono del Czar de Rusia se iba á poner en escena «La Vida del Czar de Glinka»

—

Los nihilistas rusos caminan á su objeto con una audacia cada vez mas creciente.

En las paredes del palacio de Invierno acaba de aparecer la declaracion siguiente:

«Está casa del crimen está irrevocablemente condenada. Todo el poder del despotismo no podrá preservarla de la condenacion. Sus ruinas señalarán la caida del despotismo.

¡Viva la Rusia! El triunfo de la libertad se aproxima.»

—

Véase como un padre se estasia contemplando á su adorada hijita:

¡CHIST!

¡Tengo yo un ángel tan bello!
¡Con unos lábios tan rojos!
Negros, muy negros los ojos,
Rubio, muy rubio el cabello.

Junto á la cuna yo miro
Su faz dormida y serena,
Más blanca que una azucena,
Más suave que un suspiro.

En su rostro angelical
Brilla el alma candorosa,
Como el boton de una rosa
En un vaso de cristal.

Venid, en su boca vierte
El sueño blanda sonrisa
¡Sh!....no vengais tan de priesa,
Callad, que no se despierte.

II

¿No veis con qué gracia va
La tierna boca entreabriendo;
Pues siempre que está durmiendo,
Siempre sonriendo está.

Tiene poco mas de un año....
No la beseis....duerme ahora,
Y al despertar siempre llora
Como si le hicieran daño.

Mirándola estoy dormida,
Y me estoy mirando en ella,
Yo la veo como una estrella
En la noche de mi vida.

¡Hermosa niña! ¡qué suerte
Le guardará la fortuna!
No movais tanto la cuna,
Callad, que no se despierte.

III

Es un ángel de hermosura
De esos que una madre sueña;
¡Tiene la faz tan risueña!......
¡Y la mirada tan pura......

Con que indefinible anhelo
Miro su tez sonrosada.
Es un alma desterrada,
Si, desterrada del cielo.

Más bajo....no hableis tan fuerte:
No turbeis su sueño blando;
¡Sueña! ¿qué estará soñando?......
Callad, que no se despierte.

ULTIMA HORA

LA ELECCION DE AYER

(¡Pobre Buenos Aires!)

Ayer se han repetido con mas cinismo todavia las escenas bochornosas que tuvieron lugar en la eleccion del 28 del pasado.

Las garantias del ciudadano han desaparecido completamente.

La libertad y el derecho son una sombra.

Existieron! .... Hoy queda simplemente la frase escrita en nuestra carta fundamental.

Durante toda la semana anterior, el Comité de la Paz, habia estado recibiendo las mas irritantes noticias.

De todos los distritos electorales se le comunicaban los aprestos bélicos y preparativos de fuerza, que los agentes del Gobernador candidato, hacian por su órden y á la luz del dia.

A esta organizacion y ostentacion de fuerza, se siguieron en los últimos dias las persecuciones contra todos los desafectos al Gobernador.

Los Jueces de Paz y Comandantes Militares, en la campaña, citaban y emplazaban á sus desgraciados habitantes, con amenazas de todo género.

Aqui en la ciudad, todo el mundo ha podido observar el verdadero escándalo que se producia,—paseándose por las calles los batallones de rifleros y bomberos voluntarios, el arma al brazo, y vociferando sin el menor escrúpulo, que no votaria un opositor en la eleccion de ayer. Los cuarteles se instalaban del frente de los átrios, y la Policia y el Provincial dispuestos á su cooperacion.

La coacion seria tremenda, pues;—seria insoportable.

El Gobernador candidato, queriendo engañar á los Pueblos de la República—no permitiria que se sufragase por otra lista que no fuese la suya—Debia aparecer dueño del Pueblo de Buenos Aires, y con ese propósito eran sus órdenes.

Qué hacer en este caso?—Abstenerse?—francamente hablando, cualquiera otro centro político no se hubiera animado á entrar en lucha en condiciones semejantes, y sin embargo, el valiente y patriótico Comité de la Paz, incitó á sus parciales á que concurriesen á las urnas, sin mas armas que la lista y la Constitucion.

Quiso probar hasta dónde llevaba este estraviado gobernante sus propósitos desquiciadores; quiso convencerse que estábamos en abierto despotismo.

Sucedió lo que debia suceder.

Las mesas escrutadoras, gubernistas casi todas, por haberse sacado del último padron falso,—y dueñas de la fuerza pública, han hecho cuanto han querido,—han cometido los mas escandalosos fraudes y los mas torpes abusos.

Los conciliadores votaban hasta diez, y quince veces cada uno, como ha sucedido en Balvanera, San Cristóbal, San Telmo, Concepcion, Socorro, etc. y la fiscalizacion era imposible, porque ahi estaba la fuerza para ahogar la voz y la protesta del fiscal.

Lo que se ha presenciado en la ciudad, ha ocurrido igualmente en la campaña, en donde el sistema del terror habia producido ya sus efectos.

Se ha hecho tal lujo de fuerza y de coaccion, que todos los átrios se encontraban rodeados de fuerzas públicas y de rifleros armados en las casas vecinas.

En Balvanera, por ejemplo, todas las azoteas y boca-calles estaban llenas de guardias. A poca distancia una compañia del Provincial, y como si esto no fuese bastante para el propósito de intimidar y oprimir, á una y media cuadra del átrio, estaba un cuartel de rifleros con sus remingtons al hombros San Juan Evangelista.... para qué decia nada. Baste saber que presentándose el primero, el fiscal nombrado por el Comité de la Paz, Sr. Schnyder, fué inmediatamente despedido, diciéndole que no representaba á ningun partido, porque el Irigoyenista no era tal, y él estorbaba los trabajos de la mesa. Un piquete del Provincial rodeaba la mesa.

Los demás sufragantes del partido de la Paz, siguieron la misma suerte del Sr. Schnyder. Nadie pudo acercarse.

En fin, no acabariamos de detallar los abusos cometidos. Al fiscal Sr. Brié se le intentó asesinar á la salida. En esa misma Parroquia, la Concepcion, un negro votó por el Dr. Insiarte, y un muchacho andrajoso por el coronel Muslera. Inútil la protesta—la risa, el sarcasmo y despues la amenaza, respondian á la protesta.

Las guardias que rodeaban los átrios revisaban las listas de los que pretendian entrar á sufragar, y si era de oposicion al *supremo*, inmediatamente era despedido.

Parece increible que despues de treinta años de vida institucional, la heróica é ilustrada Buenos Aires se encontrase en estas condiciones,—de tal manera oprimida y humillada.

Y sin embargo, ha sido tal la opinion que ha rodeado y rodea la candidatura del distinguido ciudadano Doctor Irigoyen, que afrontando todas las dificultades, apesar de tamaños abusos y desafiando las iras del Déspota,—varios millares de ciudadanos han luchado por depositar su voto en las urnas, esponiéndose como se comprende, á toda clase de vejámenes y á las persecuciones que en adelante les vendrán.

En la ciudad han conseguido votar, introduciéndose por medio de las guardias opresoras y bregando contra las mesas, nuevecientos ciudadanos independientes, lo que importa un verdadero triunfo moral en estos momentos, y en esta despotizada Provincia.

Tenemos motivos para créer que de la campaña vendrán tres ó cuatro mil votos mas—obtenidos del mismo modo—en la lucha mas desigual é irritante contra los esbirros del Gobernador,—y un candidato que obtiene asi en Buenos Aires, estos millares de sufragios, es un candidato verdaderamente popular.

Mañana daremos todos los detalles con los telégramas que aún no tenemos; pero desde luego puede asegurarse, que la eleccion hecha por el Gobernador, es completamente nula, y no puede ser aprobada dignamente por el Congreso Argentino.

Y es necesario que se note que la ciudad de Buenos Aires, tiene veinte mil votantes, y el Sr. Tejedor, y los partidos conciliados, despilfarrando los dineros públicos, moviendo el resorte oficial de la manera mas violenta, y mercando votos por todas partes y de todos, sin omitir medio, por indigno que sea—apenas hau conseguido cinco mil y pico, anotados en los registros por sus falsos y fraudulentos escrutadores.—¿Y pretenderán todavia seguir engañando á la República?—¿Sostendrán que la opinion de este Pueblo les acompaña?

Basta de farsas,—que ya son muy sangrientas.

¡Pobre Buenos Aires!

—Por los telégramas que empezamos á tener de la Campaña —la votacion de ayer arrojó las cifras que van en seguida:

	Irigoyen	Conciliados
Saladillo	161	272
Azul	25	700
Tapalque.....	33	00
Las Heras	00	00
Belgrano.....	11	122
Flores	59	292
Moreno	18	119
Mercedes	102	276
Lobos	70	148
Ranchos.....	71	107
	479	1921

Mañana los completaremos, pues nos faltan todavia noticias de los partidos donde el Comité de la Paz cuenta con buen número de adherentes, como 25 de Mayo, San Nicolás, Pilar, Alvear, Mar Chiquita etc.

—Hoy empezamos á publicar la famosa novela de Zola, NANA.

Dado el barullo que ha metido en Europa, y lo mucho que de ella ha hablado aqui la prensa, esperamos que los lectores de «El Porteño» lean esta novela con placer.

✝

Manuel M. Izquierdo

Q. E. P. D.

Falleció ayer 11 de Abril de 1880.

Su hermano Justo M. Izquierdo, á nombre de sus deudos y José M. Blanco, á nombre de sus amigos, ruegan á sus relaciones se dignen acompañarlos á conducir el cadáver al Cementerio del Norte, hoy 12 de Abril, á las 4 de la tarde, siendo esta la única invitacion.

Casa mortuoria, calle de Victoria 177.

SECCION PARA TODOS

INSTITUTO

DE

T....T....TAR

T...T....TA

M....MU....MUDOS

DIRIJIDO POR

DON LUIS ROUSSEAU

Los que padecen de esta desagradable enfermedad, pueden dirijirse todos los dias á la calle 25 de Mayo 163, quien garante la curacion radical en muy pocos dias.

AL PÚBLICO

INSTITUTO DE TARTAMUDOS

Llamo la atencion del público sobre las innumerables curas que he hecho del defecto de la tartamudez y que consta por certificados que obran en mi poder, de personas perfectamente colocadas en distintos paises Médicos, abogados, oradores y hasta magistrados han conseguido escelente pronunciacion, gracias al método de que me valgo, que me pertenece esclusivamente. Tales son mis antecedentes, como hombre de ciencia. Me he impuesto una mision honrosa y útil á la humanidad, y he de llevarla á cabo para satisfaccion de mi mayor anhelo.

Luis Rousseau.

Calle 25 de Mayo 163

—

CERTIFICADOS

Certifico que el señor doctor Luis Rousseau, ha curado tres de mis hijos, Eduardo Mendez de edad de 23 años, Tomás Mendez de 16 años y Tomasa Mendez de 14 años que padecian de nacimiento de la enfermedad de tartamudez, sin tratamiento ni operacion, y para su constancia le doy el presente, en esta ciudad de Mercedes á, 21 de Noviembre de 1879.

Tomás Mendez.

Mercedes, Enero 10 de 1880.

El juzgado de Paz certifica: que la firma de Don Tomás Mendez que aparece al pié del presente certificado es la misma de su puño y letra y la que usa en todas sus actas. Consta.

Silvestre Esquivel
Sustituto.

Yo Rufina Aurora Cabrera, natural de Buenos Aires, de 12 años de edad, certifica: que he sido RADICALMENTE CURADA de la enfermedad de tartamudez, sin tratamiento ni operacion de ninguna especie, en el término de CUATRO DIAS, por el doctor don Luis Rousseau.

Sirvale el presente certificado de suficiente constancia y esté en la seguridad de mi eterno agradecimiento.

Nueve de Julio, Febrero 3 de 1880.

Rufina Aurora Cabrera.

El Juez de Paz que suscribe certifica: que la firma de Rufina Aurora Cabrera, es hecha de su paño y letra.

Nueve de Julio, Febrero 3 de 1880.

F. Monterroso.
Sustituto.

Certifico que el doctor Luis Rousseau, por medio de su procedimiento me ha quitado de un modo completo el defecto de tartamudez que adolecia, sin que para ello haya mediado operacion ni medicamento alguno.

Todos los que me han conocido y conocen, saben perfectamente la gran dificultad que tenia para espresarme, asi como que despues de haberme hecho asistir por varios facultativos, que desahuciado; sus opiones eran que solo el tiempo podria darme cura.

Pues bien, el doctor Rousseau, ha logrado lo que la medicina encontraba imposible, EMPEZADO EL TRATAMIENTO EL DIA PRIMERO DEL CORRIENTE, Y EL TRES ESTABA TOTALMENTE SANO.

Al agradecer al doctor Rousseau el beneficio que le debo, recomiendo á los que padezcan de tartamudez su eficaz método curativo.

Ciudad de Mercedes, Setiembre 5 de 1880.

Juan B. Atencio.

El Juzgado de Paz certifica: que la firma de don Juan B. Atencio que aparece al pié del presente certificado, es la misma de su puño y letra y la que usa en todos sus actos. Consta

Mercedes, Enero 10 de 1880.

Silvestre Esquivel.
Sustituto.

579 a.6 v15.

—

Certifico: que el doctor Luis Rousseau me ha sanado radicalmente en quince lecciones del defecto de la tartamudez de que padecia desde mi niñez; sin remedio ni operacion ninguna.

En agradecimiento, me permito recomendar á todos los que adolecen del mismo defecto, asegurándoles, que encontrarán una curacion radical.

Mercedes, 13 de Diciembre de 1879.

Pedro Estrugamou.

El Juzgado de Paz certifica: que la firma de D. Pedro Estrugamou, es la misma de su puño y letra y que la usa en todos sus actos.

Mercedes, Enero 10 de 1880.

Silvestre Esquivel,
Sustituto.

—

Certifico que el jóven Pedro Estragamou ha tenido larga conversacion conmigo, demostrando una perfecta facilidad de hablar, mientras antes de ponerse bajo la curacion del Dr. Rousseau, estaba manifiestamente tartamudo.

Dr. Cárlos Marini.

Mercedes, 13 Diciembre 1879.

El Juzgado de Paz certifica que la firma del Dr. Cárlos Marini que aparece al pié del presente certificado, es la misma de su puño y letra y la que usa en todos sus actos. Conste.

Silvestre Esquivel.
Sustituto.

—

El infrascripto declara que D. Pedro Estrugamou se encuentra perfectamente sano del defecto de tartamudéz que padecia desde su nacimiento y esto es debido á la inteligente curacion del doctor Luis Rousseau.

Mercedes, 13 Diciembre de 1879.

Dr. Romeo Dalla Volta.

El Juzgado de Paz certificá: que la firma del Dr. Romeo Dalla Volta es la misma de su puño y letra y la que usa en todos sus actos. Conste,

Silvestre Esquivel.
Sustituto.

Mercedes, Enero 10 de 1880.

—

Certifico que hace muchos años que conozco al jóven Juan Bautista Atencio padeciendo de un vicio de tartamudez muy pronunciado y que he presenciado su curacion radical en el término de dos dias y medio, gracias al hábil método aplicado por el Dr. Luis Rousseau.

Felicito sinceramente al Dr. Rousseau por esta cura tan acertada como rápida.

Mercedes, Setiembre 6 de 1879.

Casimiro D'Arcet.

El Juzgado de Paz certifica que la firma de D. Casimiro D'Arcet que aparece al pié del presente certificado es la misma de su puño y letra y la que usa en todos sus actos. Conste.

Silvestre Esquivel.
Sustituto.

Mercedes, Enero 10 de 1880.

—

Certifico: que el individuo don Juan B. Atencio padecia del defecto de tártamudez y hoy lo veo completamente curado de esta enfermedad en dos dias y medio por el doctor Luis Rousseau.

Mercedes, Setiembre 6 de 1870.

Clodomiro Villafañe.

El Juzgado de Paz certifica: que la firma de don Clodomiro Villafañe es la misma de su puño y letra que usa en todos sus actos. Conste.

Silvestre Esquivel
Sustituto.

608 al2 15

RATAS! RATAS!

Pasta fortocisaurada del Dr. Moure, veneno para la destruccion de ratas, lauchas, cucarachas y toda clase de bichos perjudiciales.

Esta pasta, preparada segun la receta del Dr. Moure, tiene la ventaja sobre muchas que despues de comidas por estos bichos no es perjudicial, pero sus efectos son tan rápidos, que ni se mueren en el acto. como sucede generalmente con los otros venenos con éste lo mas que podrán será esforzarse para llegar á sus nidos.

Es muy aromática por ser su base el anis y el rodio, sustancias bien conocidas que atraen de largas distancias á estos animalejos, cuya aroma los deleita y empalaga.

No contiene arsénico, y por consiguiente no presenta el inconveniente de otros venenos, los que, conteniendo este ingrediente, produce una gran sed en estos bichos, y los desespera de tal manera, que se arrojan á los parages donde hay agua, resultando que la consecuencia de esto pueden ser de una gravedad incalculable.

Se pone en un palo ó cucillo viejo, tal como si fuera manteca, sobre un pedazo de pan, galleta y carne cosida, y esto asi preparado se coloca cerca de los nidos. La destruccion será completa, ó los bichos quedan muertos cerca del veneno.

Se vende en la Farmacia y Drogueria Inglesa de Cranwell Rivadavia 44.

Sucursal de la misma Rivadavia 463 y 465.

Farmacia Inglesa de Kelly, Suipacha esquina Santa Fé.

Farmacia del Sud, Rauch.
Farmacia Nueva, Chascomús.
Farmacia de Indio, San Nicolás.
Farmacia Bozzetti, Santiago del Estero, 169.
Farmacia Argentina, Alsina y Santiago del Estero.
Farmacia Humanitaria, Magdalena.
Farmacia Orenaza, Chascomús.
Antigua Farmacia Inglesa de L. L. Jones Florida 66.

PELUQUERIA LONDRES

344 CALLE DE BUEN ORDEN 344

BUENOS AIRES

El propietario de este establecimiento, ofrece á su numerosa clientela en particular, como al público en general, un completo y esquisito surtido de perfumeria y de objetos para regalos con que recientemente ha dotado el establecimiento.

Pone al mismo tiempo á la disposicion del público un taller especial para trabajos de pelo para lo que cuenta á mas de oficiales inteligentes, con un gran número de dibujos espresamente recibidos de Europa para la casa.

Precios módicos. 469 m 18 a 27

DIENTES
Primeros premios
EN PARIS Y AMERICA

LUIS ERNEST
CIRUJANO DENTISTA

DENTADURAS
Premiadas en las Academias
EN LONDRES E ITALIA

Tiene el honor de avisar al público de Buenos Aires y su NUMEROSA CLIENTELA, que ha traido los adelantos mas perfectos en su ramo:

DIENTES y DENTADURAS ARTIFICIALES, de un sistema completamente nuevo, colocados sin dolor, facilitando la palabra, la masticacion é imitando de tal modo los dientes naturales que es imposible distinguirlos.
Atendido el progreso que hice en el ramo de la cirujia *dentaria*; á las nuevas máquinas y nuevos materiales que emplea, le permiten dar los trabajos con mas prontitud y á precios SUMAMENTE MÓDICOS.
Dichas dentaduras han sido aprobadas por la *Facultad de Medicina de Paris*, y le han valido los primeros premios en América y Europa.
SE ENDEREZAN LOS DIENTES TORCIDOS, por un sistema completamente nuevo.
PALADARES ARTIFICIALES para remediar á las perforaciones del velo paladar y facilitar la emision de la palabra.
ESMALTE TRANSPARENTE PARA RELLENAR LOS DIENTES CAREADOS.—Por medio de esta operacion nueva, se vuelven á su estado normal los dientes por mas ennegrecidos y doloridos que esten.
ORIFICACIONES CON ORO PURO.—Los instrumentos fabricados espresamente por el *Dr. Luis Ernest* para esta delicada operacion no molesta al paciente y dan el MAS BRILLANTE RESULTADO.

Todas las operaciones sin el menor dolor — 6—CHACABUCO—6—ESQUINA RIVADAVIA, BUENOS AIRES — **Consultas todos los dias**

DOCTOR JUAN CIMONE
Especialista
EN LAS ENFERMEDADES DEL PECHO
Venéreo-sifilíticas y de la piel

216 CALLE MAIPU 216

Horas de consulta de 9 á 11 a. m. y de 4 á 6 p. m. Los lúnes grátis.
307 j8 perm.

PARCHES
POROSOS Y FORTIFICANTES
DE ALLCOCK

La utilidad de estos parches es: que, por su elasticidad, suavidad y porosidad, no contienen la traspiracion despues de haber sido aplicados en parte colorida; y por lo tanto no causan como otros parches la acumulacion de fluido acre que corroe el cútis y produce sensaciones desagradables. Se aplican siempre con muy buen éxito para curar las debilidades del pulmon y del pecho; el dolor de cintura y de costado, y las contracciones de los músculos.
Compren solamente los emplastos del Doctor Allcock, que se encuentra en las boticas, y por mayor, 195 calle Florida 195 C. A. Bennet—Unico Agente. 567 a.6 v15

VENDESE
En todas las CONFITERIAS y ALMACENES
FABRICA
CHACABUCO 431 y 433
ANIS DE PLA
Unico legítimo
Se reciben órdenes 163 Cangallo, altos
perm.

Consultorio Médico
GRATUITO
ESPECIALMENTE PARA LAS ENFERMEDADES DE LOS
RIÑONES, VEJIGA Y ORGANOS GENITALES
350—VICTORIA—350
(ALTOS)
Atendido por el doctor—
MELCHOR TORRES
MÉDICO Y CIRUJANO

De las facultades de Paris y Buenos Aires. Consultas gratis todos los dias de 12 á 2 de la tarde. Consultas particulares de 2 á 4 de la tarde. Visitas á domicilio del enfermo y consultas con otros médicos, de 8 á 11 de la mañana y de 1 á 6 de la tarde. 312 jl 12 12

PIANO
Y
SOLFEO

A 50 pesos por mes, se enseña piano y solfeo y se dan lecciones á domicilio, á precio sumamente módico. Se garante la instruccion por ser la mas esmerada y completa, adoptando el método de los Conservatorios de Europa. Suipacha 176, altos 572 a6 13

Fàbrica de Camisas
AL NON PLUS ULTRA
432-CANGALLO-432
SUCURSAL, ARTES NUM. 60
ENTRE RIVADAVIA Y PIEDAD

No es tan solo de nombre sinó de hecho, que esta fábrica, fundada en 1876, es el non plus ultra en su clase. Su dueño don Fermin Theux, no repara en sacrificio alguno para atender debidamente á su numerosísima clientela. Antes de mucho; no tan solo Buenos Aires sinó toda la República Argentina, se surtirá de ropa blanca en esta casa. Hay camisas blancas y de color para todos los gustos y al alcance de todos los bolsillos, y siempre mas baratas y mejor confeccionadas que en cualquiera ótra parte. Las camisas sobre medida, la mas rica clase que en otras partes se paga 900 y 1000 pesos docena; se obtienen en esta casa por 600 pesos. Acudan los incrédulos y se convencerán que este establecimiento es verdaderamente el non plus ultra de las fábricas bajo todos conceptos y con el cual no hay competencia posible. 623 a 1º perm.

FEDERICO GUZMAN
Profesor de Piano, Canto, Armonia y Composicion
Y
Rosa V. Guzman de Aguayo
PROFESORA DE PIANO Y CANTO

Reciben aviso en su casa calle de San Martin número 175, ó en los Almacenes de música de los señores Rodriguez y Hartmann. 565 a5 12

Cojin de Holman
Para el Estómago ó Higado

Una señora nos escribe;—Habiendo usado el cojin cerca de tres semanas para una enfermedad del estómago é higado, lo puedo recomendar sinceramente á los que sufren de dichas enfermedades. Desde el tiempo que yo empezé á usarlo me era imposible retener en el estómago ni la mas minima parte de alimento, sin tomar píldoras y tónicos, habiendo padecido durante dos años. Desde que lo uso no tomo mas remedios y mi estómago retiene los alimentos. Me es grato decirle que el cojin me ha curado completamente. ... particular.—Calle Florida 195. 570 a 6 15

La Perfeccion
CONFECCION ARGENTINA
FABRICA DE CAMISAS
DE MEDIDA
Y toda clase de ropa blanca
PARA SEÑORAS
CABALLEROS Y NIÑOS
DE JENSANA Y BERMUDEZ
Nobleza obliga — Casa de confianza

Los primeros premios obtenidos en diversas esposiciones y últimamente en la Universal de Paris, donde nuestras UNICAS confecciones alcanzaron el mas alto acordado en todas las Américas, son pruebas mas que suficientes del verdadero mérito de esta fábrica, única sin competencia.

39—PERÚ—41

Compostura á las camisas usadas ó pasadas de moda, quedando como nuevas.
417 m... per.

BANCOS

Banco de la Provincia

Recibe depósitos voluntarios que no bajen de 100 pesos moneda corriente y 16 pesos fuertes moneda de curso legal y oro efectivo.
Estos depósitos de moneda corriente legal ganaran interés si permanece 60 dias. Pasados estos se les abona interes desde el dia de su etrada.
Los intereses se pagan en los primeros dias del mes ó en el momento de retirar los depósitos y os no cobrados durante el año se capitalizan concluido el del depósito.
Todo depósito á premio se inscribe en una libreta que el Banco entrega al depositante, en la cual constan ademas de las salidas por pago de intereses no entregandose ninguno sinó en vista de de la libreta respectiva.
Recibe depósitos comerciales disponibles en todo momento como los anteriores.
Recibe depositos á oro pagaderos á la vista sin interés y á plazo de 60 y 90 dias ó mas, los que seran devueltos en monedas de oro de curso legal
Descuenta tres veces á la semana, letras con firmas abonadas á plazos de 90 dias y tambien pagarés de comercio desde 7 dias hasta seis meses, con la condicion deser abonados integros á su vencimiento.
Descuenta tambien á oro efectivo, pagarés de comercio desde 7 dias hasta 4 meses, con la condicion de ser abonados en la misma especie a su vencimiento.
Da libramientos á 3 dias de vista sobre las sucursales de Dolores, San Nicolas, Chivilcoy, Mercedes, Lobos Salto, Azul, Baradero, Chascomús Tandil, 25 de Mayo, Exaltacion de la Cruz, San Pedro, Pergamino y Las Flores.
Las Sucursales dan cheques contra el Banco al portador nominales y cruzados.
El Banco abona comision á los corredores en la primera introduccion de letras y pagarés á descuento.
Desde el 29 del corriente, se clasificará en comercial y no comercial y regira hasta nuevo aviso la siguiente tasa de interés y descuento para las operaciones á moneda corriente, moneda de curso legal y oro efectivo.

SE ABONA

A depósitos comerciales moneda corriente y curso legal........	2 p.%
A idem particulares á premio..........	3
A idem á oro á la vista, sin interés....	
A idem id m 60 dias................	2 "
A idem idem a 90 dias ó mas.........	3 "

SE COBRA

En el descuento general de letras no comercial, m/c. y curso legal....	6 p.%
En el descuento comercial. ó sea de letras ó pagarés en moneda corriente, curso legal y oro efectivo..........	7 "

B. Gayan.
Secretario.
Buenos Aires, Setiembre 16 de 1879.

DIVERSIONES PUBLICAS

Teatro Colon

Jueves 15 de Abril de 1880, á las 8 de la noche en punto.
Gran concierto, 9 seccion pública, las dos grandes orquestas de la capital, y nuestros mejores aficionados instrumentistas reunidos bajo la direccion del maestro caballero N. Bassi.
Las localidades se venden hasta el 14 de Abril por el Tesorero de la sociedad, D. F. G. Hartmann, calle Florida número 211 y el dia del concierto en la Boleteria
596 a.10 v15

La Florida

Jardin-Concierto. Lúnes 12 de Abril de 1880, á las 8 en punto. Gran concierto patriótico para la defensa de Buenos Aires, bajo la direccion del maestro caballero Nicolás Bassi, con el concurso del profesor señor Bernasconi. Programa.—Primera Parte—1º Tambouri s Polka, Waldteufel; 2º Sinfonia de la ópera Saboyarda; Ponchielli; 3º Teorien Valz, Strauss; 4º Pizzicato polk. de Concierto, Strauss; 5º 15 de Febrero Gran ga opa de concierto dedicado al pueblo de Buenos Aires y ejecutada al piano por el autor el señor Bernasconi; 6º Un viage para Europa. Gran fantasia descriptiva.—La partida, El huracan, Permanencia en varias Capitales en cada una de las que se oyen sus mas célebres aires nacionales, Himno Inglés, Aleman, La Tarantela etc., Corradi.—Segunda Parte—7º Pot pourri del baile de Egmont, Gionz; 8º Zampa sinfonia, Herald; 9º Las Sirenas Valz Waldteufel; 10 La Feria de lipsia. Gran fantasia decriptiva. La mañana. El canto del gallo. El gorjear de los pajaritos. Principio de la féria. Cantos y danzas populares. Himnos el huracan. Tempestad. La calma. Travecto á la estacion. Partida en ferro carril. La llegada. Reber. Wo man lacht und lebt galop......Strauss. Entrada general 25 ps., niños menores de 10 años ps. 10.

Gimnasio, Café y Baños

193—FLORIDA—193

Magnificos cuartos de baños. Servicio especial para señoras. Idem para caballeros.
Los lúnes, miérc les, viérnes y domingos habrá
CONCIERTOS DE PIANO
Por el profesor Antonio M. Celestino. Entrada libre.
260 n28 perm.

Gran café "San Martin"
ACADEMIA DE 24 BILLARES
Calle de Cangallo 235
Billares, comodidad, ventilacion, buen servicio, esquisitos licores, habanos superiores, café superior té, chocolate, juegos de ajedrez, dominó, naipes etc.

AVISOS NUEVOS

Al público D. Bautista Ferrero y D. Santiago Caret i han vendido el negocio que tenian establecido en el Paseo de Julio núm. 360, y quien tuviera reclamo que hacer deberá presentarse en el plazo de tres dias, pasando los cuales ya no será atendido.
602 a 13 14

Cocinera estrangera, Se necesita; Piedad 1063 se le pagara buen suelo.
601 a 12 14

Urjente Cangallo 41 Escritorio núm. 4. Se precisa 1 mozo de abordo, 1 portero, 1 mayoral de tramway, 2 peones barraca, 1 cochero, 1 quintero, 1 auxiliar libros y 1 sirviente para acompañar un señor á Europa. Agencia de comisiones en general—Se precisa un repartidor de diarios. 603 a 12 1 p.

Teneduria de libros por partida doble inglés, frances, cuentas y correspondencia mercantil, etc; enseñanza rápida. Clases especiales diurnas y nocturnas para adultos condicciones módicas. Tambien se reciben pupilos, medio-pupilos y esternos. Colegio Popular, Anglo-Franco-Argentino. Salta 273.
604 a 12 14 La Direccion

Mensura El agrimensor q' ausaribe, participa q' á solicitud D. Joaquin Leabe, como representante de la sucesion de Don Domingo Castro y Borda, el juez de 1ª Instancia doctor don José M. Rosa (secretario don Mariano Andrade) me ha comicionado para hacer el reconocimiento y mensura, de los campos de la antigua merced, hecha en favor de Don Domingo Agustin de Castro y Borda, situados én el partido de San Nicolás, y debiendo principiar esta operacion el 1º de Mayo de 1880, lo pongo en conocimiento, de los linderos de estos terrenos, y de los que estan dentro de los límites, establecidos por dicha merced, lo qne se avisa para los fines que en derecho correspondan—Buenos Aires Abril 5 de 1880.
598 a. 11 13 *Manuel Almeira*

Al comercio Tengo el honor de notificar que con motivo de la separacion de la Sociedad Lanata y Muzio, he abierto por mi misma cuenta un negocio del mismo ramo de almacen de suelas y fábrica de cal zado, situado en la calle de Cuyo núm 445 y 447.
Lisonjeándome qne Vd. me favorecerá con sus pedidos, le aseguro que serán atendidos con esmero y atencion, anticipándole al mismo tiempo las gracias.
606 a 11 18 *Antonio Lanata.*

Club del Plata Se convoca por segunda vez á asamblea general estraordinaria el Martes trece del corriente á las ocho de la noche, para tomar en consideracion varios asuntos de mucha importancia.
590 a 9 13 *La comision.*

Modista francesa Calle de Artes 488, en esta casa se corta y se hilvana toda clase de vestidos y tapados para señoras y niñas á precios moderados.
592 a 9 23

Mucho Ojo en la calle de Moreno 171, altos de la cigarreria del Toro se encuentra una persona que compra toda clase de muebles nuevos y usados menajes completos de casa, pianos, arañas, etc. etc, por cualquier cantidad que sea. Advierto al público que no es casa de negocio sino particular y solo compra para mandar á las provincias por eso puede pagar mas que nadie. Para tratar á toda hora gel dia. NOTA—Tambien compra en pueblos de campo. 403 m4. perm. 3pág.

Piano Se vende un buen piano para estudio en la cantidad de 1.800 ps. m/c. Ocurrir Corrientes 406. (Colegio de San Nicolás.)
580 a6 13

Vinos á domicilio En la calle Peru núm. 181, se repart. el vino á las familias sin cobrar la conduccione Creemos es la única casa en el ramo que ademas de servir vinos naturales, ofrece mas ventajas al consumidor. perm.

A los señores Boticarios. Hay en venta una cantidad de medicamentos para pesonas débiles consistiendo en: cerveza de leche P. E. K. Extracto de Moumys Edward Elixir, se vende á precios módicos en la calle de Maipú núm. 87. 563 a4 mayo 3

Elixir Grau Nuevo licor higiénico, tónico digestivo y antispasmopico. Fabricados con yerbas aromaticas y medicinales, cuidadosamente elabarado; reemplaza con ventaja á la Chartiense y al Pere Kermann y á todos los Bitters y ajenjos que se espenden en esta plaza. Es fabricado únicamente por su inventor Agustin Stella, Cangallo 1240 y 1242. La marcaestá registrada. 488 m 22 a 21

Cachorro ratonero Se ha perdido uno de la calle Lima núm. 593; tiene el pelo negro con algunos pelos blancos, las orejas cortadas, una mas corta que la otra. El q' lo entregue en dicha casa, será bien gratificado.

Lecciones de los idiomas español, francés é italiano, como tambien de labores, se dán á domicilio por la Directora del Colegio de San Nicolás, Corrientes 406, Precios módicos 577 a 6 m 5

Un buen cortador recien llegado de Francia desea trabajar en su casa ó afuera para cortar camisas, calzoncillos y camisetas de franela para hombre y señora. Si es necesaria podria tambien llevar los libros Para tratar dirijirse á esta oficina, Piedad 133. 582 a 6 18

Enrique S. Bowers
Q. E. P. D.
Falleció el 11 de Abril de 1880
Sus padres invitan á sus amigos que quieran acompañarlos al entierro que tendrá lugar hoy 12 de Abril á las 4 de la tarde. Favor á que quedarán agradecidos.
Casa mortuoria calle Larga de la Recoleta núm. 122.
65 a 12 1 p.

Al Público

Habiendo en esta ciudad un señor que ejerce mi misma profesion, lo hago saber al público á fin de que no se confundan los certificados que yo publico siendo estos la garantia mas amplia de las curas que practico en las personas que padecen de tartamudez.
Llamo la atencion sobre este punto á fin de evitar confusiones.
En la seccion *Para Todos* de este diario publico quince certificados cuyas firmas son bien conocidas y al mismo tiempo varios garantidos por la autoridad.
A fin de que el público se persuada de mi acierto en la cura de tartamudez, en breve publicaré la infinidad de certificados que tengo en mi poder de personas caracterizadas.
Conste, pues, que quien cura la tartamedez de una manera radical es el Director y propietario del Instituto de Tartamudos, calle 25 de Mayo núm. 163.
607 a 12 17 *Luis Rousseau.*

Societá R. PIAGGIO e F.
Linea di Vapori italiani fra GENOVA e il RIO DELLA PLATA
Il magnifico vapore di 4000 ton. 2000 cav. di forza
UMBERTO I
CAPITAN MERLANI
PARTIRA EL 28 MAGGIO DE 1880.
Para Barcelona, Génova y Nápoles, no tocando en el Brasil.

PREZZI DI PASSAGGI

Prima classe	Seconda classe	Terza classe
Ps. fts. 150 oro	Ps. fts. 120 oro	Ps. fts. 50 oro

Si danno buoni d'imbarco da Europa á Buenos Aires di tercera classe al prezzo di 32 pfts. oro ritornandosi l'importo integro non efettuandosi il viaggio.
Per merci e passeggieri dirigersi al consegnatario—
Ernesto Piaggio.
253 f6 perm. 25 de Mayo 185.

CONSULTAS ESPECIALES
SOBRE LAS ENFERMEDADES
DEL PECHO, NERVIOSAS Y SECRETAS
EN EL ESTABLECIMIENTO
De Aeroterapia y Atmiatria
146 SUIPACHA 148
DE UNA Á TRES DE LA TARDE
El enfermo es visitado en consulta por varios médicos

Para las enfermedades del pecho (asma, bronquitis, tisis etc.) el establecimiento, como todos conocen, está provisto de los medios terapéuticos mas racionales y modernos, cuya eficácia no ponen ne duda ni los terapeutistas mas escépticos.
Para el tratamiento de las enfermedades nerviosas, se ha montado en este establecimiento un gabinete completo de ELECTROTERAPIA.
En ciertas enfermedades rebeldes del estómago, de la vejiga y del útero, se usará el lavage tó con hecho con aparatos especiales.
... a radical de las estrecheces uretrales por medio de la galvanoscáutica.
No se aceptan en tratamiento, los enfermos que por la consulta sean declarados incurables.
Visitas didurnas á domicilio, ps. 100 nocturnas, ps. 500
NOTA—Los Juéves las consultas se dán gratis. n. 27 pm.

EL DENTRIFICO
Jabonoso alcanforado
DE BROWN

El esmerado, delicado y magnifico poeta antiguo, Herrik, dijo en uno de sus poemas amorosos—tan sublime hoy como lo fué hace un siglo—que la boca de Julia "era un criadero de perlas" Esta fué una espresion feliz aplicada á los dientes de una señora, que cuidaba mucho su dentadura. Pero, desgraciadamente, un gran número de las señoras de nuestros dias no hacen lo mismo. Entre las señoras mas distinguidas de New York, en las avenidas mas aristocráticas, habitadas por la "crema de la crema" se encuentran las magnificas mujeres cuyos traslucientes dientes, que parecen una ensarta de perlas demuestran haber usado "El Dentífrico Jabonoso Alcanforado de Brown" que los mantiene, blancos y lustrosos como el dia en que atravesaron la encarnada encia. Este dentifrico tiene la reputacion de ser el artículo mas delicioso, de su clase, que jamás se ha presentado ante el público.
J. A. BENNET—Unico agente 195 calle Florida, 195. 518 a6 15

WESBTER Y KIMBALL
Dentistas Norte-Americanos
Florida 134

Participan á su clientela y al público que han mudado su consultorio de la calle de Cangallo 374 á la calle de la Florida 134, entre Cangallo y Cuyo, frente á la Libreria Inglesa, donde continuarán ofreciendo sus servicios profesionales.

WESBTER y KIMBALL,
DENTISTAS NORTE-AMERICANOS.
134-Florida-134.
957 e9 perm.

A LA CESTA FLORIDA
Ultima Novedad.
PERFUMERIA DE
IXORA
de
ED. PINAUD
PERFUMISTA

Jabon..................	de IXORA
Esencia.................	de IXORA
Agua de Tocador.......	de IXORA
Pomada..................	de IXORA
Aceite para el Pelo.	de IXORA
Polvos de Arroz.......	de IXORA
Cosmético...............	de IXORA

37, BOULEVARD DE STRASBOURG, 37
PARIS

4 Exposicion y fèria
DE LA
SOCIEDAD RURAL ARGENTINA

Se avisa á los Expositores que la apertura de la 4ª Exposicion y féria de esta Sociedad se ha aplazado para el 18 de Abril próximo, en razon de caer en época electoral la fecha anteriormente anunciada.—Buenos Aires, 10 de Marzo 1880.
538 129 mz 24 *La Comision*

UNA BENDICION
PARA LAS MADRES

EL JARABE CALMANTE DE LA SEÑORA WIN LOW: para todas las enfermedades que afligen á los niños, no tiene igual y es remedio seguro. Alivia los dolores, y regula el sistema, cura los vientos cólicos, la disenteria, los dolores de vientre, praporcionando tranquilidad á las madres con la salud de los hijos.
El Jarabe de la señora Winslow.
Se encuentra en todas las boticas y por mayor en 195 calle Florida 195. J. A. Bennet.
560 a 6 15

SELLOS DE GOMA
DE
Woodwell, y Cª
140-PIEDAD-140

La viñeta que acompaña á éste, representa uno de nuestros últimos estilos para marcar las esquinas de los pañuelos, sábanas etc. Nuevos sistemas de sellos fechadores, mecánicos, etc., introducidos por los propietarios que acaban de regresar de Norte América. Grabados sobre madera, sin rival en toda la América, y á precios sin competencia.
140-Piedad-140
perm.

GONORREAS
No mas inyecciones!

2 dias ó tres bastan para curar radicalmente las *blenorragias, gonorreas, uretritis, leucorreas, perdidas ó* FLORES BLANCAS y *catarro útero-vaginal*, por medio de las afamada *píldoras negras del Dr. Wandick de Amsterdam* con copahibato de hierro y de cubebina garantidas, sin MERCURIO son muy fáciles de tomar, no dan *cólicos* ni *erutos!* ni necesitan *inyecciones!* ni *tisanas!* Como se comprende, es el mejor remedio conocido hasta hoy para curar dichas enfermedades. Hay instrucciones. Se dará gratis el prospecto.
Almorranas! Esta cruel enfermedad cúrase para *siempre* y sin *peligro* con el afamado FLUIDO DE BAJA del Dr. WANDIK, compuesto con plantas untuosas de la India China, alivia *instantáneamente* y cura en *pocos dias* sin nunca *volver*; cada frasco contiene un prospecto y modo de emplearlo, en seis idiomas.
Depósitos:—Con aprobacion y autorizacion del Consejo de Higiene público—Drogueria San Francisco de Torres y Ca., Defensa 69 Cangallo 332.
Por mayor: Cangallo 332
521 mz28 a 27 d.pm

Fábrica Alemana
de Barnices
Augusto Stóltzing
317—SUIPACHA—317
101 e13—perm.

TRAPOS
De hilo y algodon, se compran en esta Imprenta

Se vende
La casa calle Santa-Fé 601.

REMATES

Andrés W. Merea
En mi casa calle Defensa 79.

El Martes 13 del corriente á las 12 en punto, procederé á vender al mas alto precio y dinero de contado, por órden del señor Juez de 1ª Instancia en lo civil doctor don Manuel L. Noguera y como perteneciente á la ejecucion seguida por D. Felipe Boudin contra don Jorge Rouse, cuyo detalle es como sigue: Casimires de varias clases, trajes completos, sacos de casimir, pantalones de id, chalecos de id, percalina, batones, hevillas, trencilla, cortes de pantalon, id de chalecos, paños de varias clases, manequis, 1 confidente, 1 espejo, 5 mesitas de guindo, 2 mostradores de pino, 4 sillas esterilla, 2 arrañas, 2 brazos de gas, 1 masita escritorio, 1 vidriera 4 perchas, 4 lote tablas chicas, 1 alfombra, 4 piezas de madera, 2 tablones, camisas para hombre, de hilo, medio hilo y algodon, y otros muchos artículos del ramo que se omiten por su mucha estencion.
593 a 9 13

Por el mismo
JUDICIAL
EN MI CASA
CALLE DEFENSA NÚM. 72
EL JUEVES 15 DEL CORRIENTE

A las 12 en punto procederé á vender al mas alto precio y dinero de contado por órden del Sr. Juez de 1ª Instancia Dr. D. José M. Rosa, y como perteneciente á la testamentaria de D. José Donato Olivera cuyo detalle es como sigue
1 cama fierro y colchon, 1 lavatorio con piedra marmol, 6 sillas, 1 ropero de pino, 1 confidente viejo, 2 poltronas, 1 baul conteniendo una gran cantidad de ropa usada de hombre, 1 id con ropa de señora algunas alhajas como ser anillos, botones de pechera, bombillas, mates, de plata y otras muchas menudencias que se omiten por su mucha estencion.
Por órden del Sr. Juez de Paz de la Catedral al Sud ejecucion seguida por don Vicente Vasquez, contra don José Vazquez lo que sigue:
1 mesa de pino, 5 sillas esterilla, 1 acordeon, 10 atados de cigaros, 1 espejito, 2 flautas, 6 cuadros, 1 revolver, 2 mesas con piedra, 1 sofá, 1 rinconera, 1 espejo marco caoba.
Por órden del Juez de la Concepcion ejecucion seguida por D Manuel Vecino contra Dolores Villalonga, lo siguiente: 1 ropero caoba, 1 aparador de id, 1 mesa de anisno, 1 sillon de amaca, 4 sillas esterilla y otros muchos muebles que estarán á la vista.
Por órden del señor Juez de Paz de Monserrat, 14 libras de chafalonia de plata, como ser, espuelas, estribos, puñales finos. 600 a 11 16

Adolfo Bullrich y Ca.
CALLE DE ALSINA
ANTES, 78—POTOSI—78
Resumen de los remates á efectuarse
ABRIL

Viérnes 16, á las 3—Judicial—De la finca calle Rivadavia 1281 á 1292, base ps. 364 034.
Miércoles 21, á las 3—De la finca calle Talcahuano 180 y 182, entre Cangallo y Cuyo, base para la venta 120,000 ps. m/c.
Advertencia—En todas las ventas de propiedad que se efectúen por nuestra casa ya sea Judicial ó estra-judicialmente exijiremos á los compradores un tanto por ciento á cuenta al contado ó bien una garantia personal á nuestra entera satisfaccion.

Agustin Mascias
JUDICIAL

Tasacion 157,995 pesos 66 c. m/c.
Dos terceras partes 105,330 pesos 44 centavos m/c.
El Domingo 18 de Abril á las cuatro de la tarde procederé á vender la finca calle de la Defensa núm. 447 hermosa propiedad, en virtud del siguiente.

EDICTO JUDICIAL

Por disposicion del señor juez de 1ª Instancia en lo civil Doctor D. Miguel L. Noguera se procederá á la venta en público remate por el martillero D. Agustin Mascias el Domingo 18 de Abril á las cuatro de la tarde de la finca perteneciente á la tetsamentaria de D. Domingo y D Luis Guerra ubicada, en la calle de la Defensa núm 447, mide trece varas sesenta centimos de frente al Est por 4 varas 70 centimos de fondo, al frente del fondo tiene 12 varas 8 céntimos y paredes medianeras.
La tasacion de esta propiedad importa la suma de 157995 ps. m/c 66 centavos tomando de base para la venta sus dos terceras que son 105,330 ps 44 centa. m/c.
Los interesados pueden ocurrir por informes á la oficina del que suscribe Victoria 82 donde tramita el espediente. Buenos Aires Marzo de 1880
José Fernandez
NOTA—Algunas deficiencias que vicinban el título de propiedad han sido subsanadas totalmente pudiendo asegurarse la bondad de aquel.
Los que se interesen en la propiedad pueden inspeccionar el título en la oficina del Escribano Fernandez y por mas datos al martillero en la misma oficina. 470 mr 18 á 18

Bieule y Poeti
Riquisimo Surtido
DE MUEBLES Y PIANOS
EN VENTA PARTICULAR
En la casa calle Piedad 151
ANTIGUA CASA
DE GALLI Y Cª
ENTRE FLORIDA Y SAN MARTIN
ESPECIALIDAD
EN MUEBLES
PARA EL CAMPO
498 m 24 perm.

AVISOS

REUMATISMOS

REMEDIO SIN RIVAL!!

TRES DIAS!! bastan para curar radicalmente los REUMATISMOS RECIENTES, CRÓNICOS, Y ARTICULARES, para nunca mas volver, con el REMEDIO MILAGRO-O, óleo de yema de huevos de avestruz del Cabo de Buena Esperanza, preparado por el doctor Wandick de Amsterdam. Hay un prospecto y el modo de aplicarlo en seis idiomas.

Sordera ZUMBIDOS! DOLOES!—cura radical de estas enfermedades con las afamadas *Gotas Divinas* del Dr. Buchonse, de Hamburgo. Van prospectos en 6 idiomas.

Ojos! ojos! Las enfermedades de la vista! *cataratas! oftalmias! nubes vista cansada!* I·flamacion! se cura brevemente sin operacion y sin peligro, con la afamada *agua santa* del Dr. Buchonser, de Hamburgo. Depósito de este específico, con aprobacion y autorizacion del Consejo de Hijiene Público: Dreguería San Francisco Torres y Ca; Defensa 69.

Por mayor: Cangallo 232

580 m 28 a 27 d m.

Màquinas de Coser

Se compran, se venden, se componen y se cambian usadas por nuevas, calle de Cuyo 418, entre Artes y Cerrito. 516 m.28 á m 27

El doctor Bianchi

MÉDICO QUIRÚRGICO

ESPECIÁLISTA

Recibido en las facultades de Nápoles, Roma y Gé ova, previene al público de esta ciudad que ha hecho un estudio particular sobre las enfermedades del pecho, de la garganta, del útero y fistolas. Se ocupa especialmente de las enfermedades sifilíticas. Garante sus curas en menos de 15 dias. Da consultas todos los dias de 8 a. m. hasta las 5 p. m.

482 — Piedad — 482

458 a 1 parm

FLORENCIO M. VELAZQUEZ

Y

Mariano Varela

Se encargan de comisiones en general. calle San Martin 31, 4° patio—Escritorio núm. 19.

1021 a. 7 v30

Newland H^nos^..

DENTISTAS AMERICANOS

63 — FLORIDA — 63

Esquina á Piedad (altos)

ELECTRICIDAD

EL MARTILLO ELÈCTRICO MAGNÈTICO.—Ultimo invento Norte-Americano para orificar deintes, evitando el fatigoso sistema empleando el martillo á mano. Trabaja positivamente *sin incomodidad alguna al paciente* y dá una *solidez al oro irreprochable* y una perfeccion hasta ahora desconocida. Unicamente existe en la casa de los señores

NEWLAND Hnos.

63—FLORIDA—63

469 n11—perm.—3ª p.

ATENCION

Se vende una hermosa casa quinta en Belgrano con todas las comodidades, se cará por un precio módico.

Tambien hay un lindo terreno en la ciudad, paraje central, de 17 1/2 varas de frente, 70 vs. de fondo calle de Cuyo.—Calle Piedad n. 135 darán razon.

1012 a.7 v20 — Lino de la Torre.

DEPOSITO

DE

Màquinas de coser

De LUIS R. V. de CASTRO

Sucesor de Castro Hnos.

87—Calle Maipú 87

En este depósito se encuentra un grande y variado surtido de máquinas de coser. para familias, costureras, sastres, zapateros, talabarteros y sombrereros, de los mejores y mas acreditados fabricantes, como ser: La verdadera Silenciosa de Pollack, Schmidt, Wheeler y Wilson, Singer, Howe, Etna, (Planer), Grover y Baker, y otros fabricantes, asi como de brazo para cambiar elástico de un sistema nuevo, y un completo surtido de máquinas de coser á mano y aparatos para coser con el pié.

Hay máquinas de quince distintos sistemas y á precios muy reducidos, garantidas y con enseñanza gratis.

En el mismo depósito se encuentra un completo surtido de hilo, seda, agujas, aceite especial, piezas sueltas y toda clase de utensilios para máquinas de coser.

Se hacen tambien composturas en toda clase de máquinas de coser.

564 a4 mayo3

MALAQUITA

Aviso al público que en mi ausencia, el sólo y único depósito de la esencia de Malaquita es el Hotel Argentino, calle Veinticinco de Mayo número 6.

97 m1 perm. — *Pedro Enault.*

PIANOS GARANTIDOS

Calle Cuyo 284

ENTRE ESMERALDA Y SUIPACHA

HECHOS APROPOSITOS

PARA EL CLIMA DEL PAIS

Premiados en la Exposicion

de Paris y varias otras

509 a 11 25

CURA COMPLETA PARA CABALLOS

PRIVILEGIADO

POR EL SUPERIOR GOBIERNO

En Octubre 24 de 1876,

POR DIEZ AÑOS

AQUI SE VENDE

ESTE ESPECIFICO, único el pais que puede curar radicalmente toda clase de lastimaduras, hechas por el uso de la pechera ó por recado como asi mismo se uñeras aunque estas sean viejas, sin impedir por esto que los animales sigan el trabajo á que habitualmente se dedican. Quedando completamente curado, en 15 dias. Se encuentra en venta en el depósito principal—326 PIEDAD 328—Agencia de Mensagerias.

NOTA—Queriendo probar la eficacia del especifico que tengo en venta á los consumidores, acompaño un certificado firmado por personas respetables, en los partidos del Carmen de Areco, Ranchos, Arrecifers, Giles, San Antonio y en esta ciudad, los cuales han hecho y han surtido el efecto deseado, teniendo en nuestro poder mas de trecientas firmas, que asi lo pueden acreditar como asi mismo, los certificados particulares del General D. Martin Coinza, Coroneles B. Conrado Villegas é Hilario Lagos Comandantes Roca, Alem y otros.

CERTIFICADOS—Los abajos firma los certificamos que hemos hecho uso del especifico titulado CURA COMPLETA PARA CABALLOS, e cual lo vende el Sr. Cabrera en Buenos Aires calle Piedad 336, y para los fines que le convenga, DECLARAMOS, que no hemos conocido hasta hoy un medio mas eficaz, que arriba indicado para los caballos, siendo la cura tan radical tan como la esplica la etiqueta que contiene cada botella.

Firmado: Federico Terreros, Juan Aldao, José Santos Gomez.

Certifido de la Comision Directiva, de la Sociedad Rural Argentina representada por el Presidente D. José María Jurado, y rubricado por el secretario don Antonio Almeyra.

Para dar comodidad á los consumidores he establecido agentes en los siguientes puntos de nuestra campaña Provincias y sucursales en esta ciudad.

28 pm. — **Mouro Cabrera.**

486 d24 parm.

ATENCION

CALLE DE MEJICO Nº 355 — Entre Tacuarí y Buen Orden

CALLE DE MEJICO Nº 355 — Entre Tacuarí y Buen Orden

TERESA MERALDI

Profesora de varias ciencias, dá consultas de magnetismo y da lecciones de varias ciencias. Calle de Méjico 355, entre Tacuarí y Buen-Orden. 533 m30 a13.

El Cirujano Dentista

ELIAS JAMES

152—CALLE DE LIBERTAD—152

Entre Cuyo y Cangallo

Asisto todos los dias en mi gabinete de operaciones desde las 9 de la mañana hasta las 9 de la noche.

TARIFA DE PRECIOS

Extraccion de muela, diente ó raiz, casi sin dolor 50 pesos; limpiar la dentadura dandole su blanco natural, 40 ps.—emplomar los dientes ó muelas careadas, con plata, platina ó pasta blanca 50 ps.—En oro, convencional—Por colocar un diente pibote sobre la raiz sin dolor 80 ps.—En plancha de cauchuc ó ambar 200 ps., dos 250, de tres arriba 100 ps. uno. Mi colocacion es tan preciosa que imita los naturales. Aplico al dolor de muelas la electricidad con las gotas de elixir Nervino, una ocacion 20 ps. Se vende el frasco de Elixir Nervino á 20 ps.

439 mr 12 a 11

PASTILLAS DE BROWN

Un Remedio Establecido

PASTILLAS BRONQUIALES DE BROWN

Conocido en todo el mundo como un remedio eficaz para la *Tos, Catarro, Bronquitis, Ronquera* y otros males *de la garganta* y *los pulmones*. Su buena reputacion y estenso uso, ha hecho que las imiten, presentándolas al público como legítimas. Comprese sólo las **Pastillas Bronquiales de Brown** que se encuentran en las boticas por mayor. 951 calle de Florida 195 J. A. Bennet—Unico agente.

571 a 6 15

CIGARRILLOS

HIDROFUGOS Y TURCOS DOUCET

HABANILLOS DEL PROVEEDOR

CANGALLO 209

Estos esquisitos cigarrillos estan recomendados por el público, la consumicion que de ellos se hacen es prueba mas que suficiente de que son los mejores que se elaboran en el pais.

La práctica de tantos años me pone en el caso de poder apreciar las clases de tabaco y papel, y puedo garantir á mi numerosa clientela que mis cigarrillos son elaborados con los mejores articulos que se introducen en esta plaza.

Interesado en que el público acabe de conocer los esquisitos HIDROFUGOS y TURCOS indico á continuacion sus precios y premios que contienen:

PRECIOS CORRIENTES:

Cigarrillos "Hidrófugos" á dos pesos paquete.

Id. franceses el prep racion á un peso el paquete sencillo y dos el doble.

Id. Habanillos "Proveedor" á dos pesos el paquete.

PREMIOS:

Los premios son en boletos color naranja, azul y punzó

En cada paquete hay una suerte.

Por diez boletos color naranja la casa abonará un paquetito, por un solo boleto azul, la casa abonará diez paquetitos, y, por un solo boleto punzó la casa abonará 50 paquetitos.

332 f. 20 m. perm.

LA NUEVA AMAZONA

194—PIEDAD—194

TALABARTERIA Y FABRICA

DE ARTICULOS DE VIAGE

DE

Jorge Güntsche é hijo

ANTIGUOS DUENOS DE LA AMAZONA

194—PIEDAD—194

549 a 2 mayo 10

SE NECESITA

Una muchacha sin padres, de edad de siete á diez años para el servicio de una señora sola, á la que se le ofrece educarla y vestirla; darán razon en la calle de Moreno 605.

NOVEDAD!!!

¡APARECIO!

ESTA EN VENTA

LA

NOVELA HISTORICA

EPISODIO

DE LA FIEBRE AMARILLA (1871)

UNA LORETA FRANCESA

EN

BUENOS AIRES

SE VENDE

Libreria de Peusser, frente al Banco de la Provincia, Libreria de Casavalle, calle de Perú al llegar al Mercado Viejo, Librerias, calle del Perú, frente y al lado de la Tienda A la Ciudad de Lóndres, Libreria de Dario del Moro, Artes 349,

Y EN LA

ADMINISTRACION DE "EL PORTEÑO"

CALLE PIEDAD 133

W H Prior

TIENDA

A LA

CIUDAD DE LONDRES

38 PERU 38

Hoy la mas vasta y la mejor surtida de Buenos Aires, recibiendo los artículos de moda los mas recientemente creados por cada paquete de Francia ó Inglaterra, habiendo establecido el sistema de vender todo de confianza y á PRECIO FIJO, lo que le ha valido un éxito sin igual hasta hoy.

PERU 30, 32, 34, 38 y 40

CALLE PERU 38 UNICA ENTRADA 38 CALLE PERU

ENTRE RIVADAVIA Y VICTORIA

OTOÑO 1880

Avisanos á nuestras favorecedoras y al público en general que los surtidos recibidos en prevision de la estacion actual, son los mas completos que se pueden desear. Como siempre hemos reunido las novedades las mas recientemente creadas, las mas de moda, y las ofrecemos á nuestras favoredoras desafiando toda clase de competencia.

Sea en vestidos hechos, tapados y confecciones de todas clases para señoras y niñas, sea en sederias, groes negros y de colores, sederias de fantasia para adornos ó vestidos, sea en terciopelo damasé ó liso, negro y de colores; sea en articulos de punto de lana, sea en corbatas, ropa blanca, parures, corset, medias y articulos de toilette; sea en géneros para vestidos cuyo surtido es inmenso; sea de géneros blancos de algodon ó de hilo para uso de familia, sea en merceria, cintas flecos y galones para guarniciones, sea en mantillas españolas, écharpes, andaluzas, fichus de encaje y otros muchisimos articulos de fantasia; sea en gorras y sombreros para señoras y niñas.

Ninguna casa puede ofrecer hoy un surtido tan completo á precios tan módicos como el que se encuentra en nuestra casa.

En otros avisos damos el detalle de algunas ocasiones en articulos de estacion que se hallan en venta desde el Juéves 1° de Abril y dias siguientes:

Llamamos especialmente la atencion de nuestras favorecedoras sobre las cortes de vestidos cuyos precios son únicos en Buenos Aires y desafian cualesquiera competencia.

NOTA—Acabamos de abrir un nuevo salon destinado espresamente á la venta de los articulos de moda ó "coiffure" sean gorras sombreros y sombreritos, para señoras, señoritas y niñas, en el cual nuestras favorecedoras encontraran siempre los modelos y formas los mas recientemente creados, los mas de moda, los mas elegantes, á precios sumamente cómodos.

A LA CIUDAD DE LONDRES

PERU 38 Entre Rivadavia y Victoria PERU 38

510 mz. 31 a30 d. p. m.

GRAN SERVICIO FUNEBRE

De todos los establecimientos de servicio fúnebre, no hay ninguno mas completo y mejor atendido que la gran Cocheria de GANEL HERRERO.

504-PIEDAD-504

ENTRE CERRITO Y LIBERTAD

Es la sola casa en este ramo que tiene suyos los varios elementos que necesitan las familias, y estos arreglados á sus circunstancias.

Un empleado especial de la casa se ocupa de sacar el certificado médico, y las licencias de la Iglesia y Municipalidad.

A cualquiera hora, de dia ó de noche, el establecimiento facilita paños mortuorios, candelabros y hachones de todas clases, y hasta mesas apropósito para la exposicion del ataud.

Un grabador especial graba con esmero y artísticamente las chapas para los cajones.

El surtido de cajones fúnebres es el mas variado que pueda haber, desde el lujoso cajon de jacarandá, con guarniciones de plata alemana, y forrado de seda colchada, hasta el humilde cajon de pino forrado.

En menos de una hora un dependiente tapicero, enluta una ó dos salas, cobrándose una módica retribucion por el alquiler de los lutos y su colocacion.

Cada paquete trae de Paris las mas altas novedades en coronas fúnebres de cuentas, azabache, siempreviva, etc., etc.

Una bóveda espaciosa con varios nichos, permite facilitar á precios arreglados, el alquiler de los depósitos.

El plomero que solda los cajones de plomo vendidos por la casa, lo hace por cuenta de ella y no debe exigir ninguna retribucion.

El señor Cura de la Recoleta, permite tambien en su Iglesia, los funerales de cuerpo presente, y la casa puede si lo desean las familias, solicitar de él la correspondiente autorizacion y correr con los trámites relativos á la funcion fúnebre.

Todas las ventajas enumeradas bastan para demostrar que en un caso dado, el servicio mas completo se hace en casa de Don Angel Herrero—Piedad 504, entre Cerrito y Libertad.

541 al 30 d.p.m.

ARTICULOS PLATEADOS

DE LA AFAMADA FÁBRICA

DE REED Y BARTON, DE LOS ESTADOS UNIDOS

Calidad y duracion garantidas

JUEGOS PARA LAVATORIO — Juegos de té con bandejas, jarras para agua, fruteras y bandejas, anillos para servilletas, cuchillos para pescados Christofle.

JUEGOS PARA LAVATORIO — Juegos de té con bandejas, jarras para agua, fruteras y bandejas, anillos para servilletas, cuchillos para pescado, cubiertos Christofle.

HELADERAS

CUCHILLERIA DE RODGERS

Loza piedra inglesa, mas barato que en cualquiera otra parte

BAZAR DU MENAGE

119—CALLE RIVADAVÍA—121

461 mz. 12 a 16.

GRAN PICHINCHA

Se vende "Choele-Choele", situado en la isla, frente al canal nuevo, Boca del Riachuelo, negocio de mucho porvenir ahora que el puerto es un hecho, quedando dicho negocio en tierra firme. Está rodeado de plantas y tiene cancha de bochas; en fin, es una espléndida especulacion. Su dueño lo vende por no poder atenderlo. Por mas informes etc, calle Pedro Mendoza 193—Boca del Riachuelo.

Igualmente se necesita un sócio con corto capital para el mismo negocio en caso de no realizar la venta.

439 m 12 a 11

PELUQUERIA

"UNIVERSAL"

Antigua casa de Cortese

39-FLORIDA-39

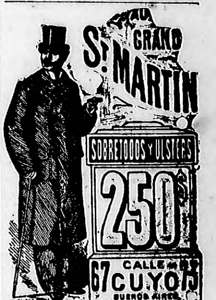
La mas grande y mejor surtida en perfume la corbatas, bastones y objetos de fantasia de las mas acreditadas fábricas de Europa.

Los articulos se venden mas baratos que en cualquier otra parte.

Gran salon con la célebre máquina Lemaulan de seis cepillos para peinarse y sacar la caspa.

Salon especial para el corte del cabello. Corte de pelo á los niños 5 pesos m|c.

39-Calle Florida-39



574 a 6 perm.

Agustin Mendez

Corredor de Bolsa y Rematador Público

ESCRITORIO DE CAMBIO

San Martin número 144

AL LADO DE LA BOLSA

Ojo, Ojo, Ojo

Los que necesiten comprar ó vender casas en esta ciudad, casas quintas á sus alrrededores ó en os pueblos inmediatos, lo mismo que establecimientos de campo tanto en esta Provincia como en la de Santa-Fé ó Entre-Rios. Pasen por el escritorio de Agustin Mendez, San Martin 144, que encontrarán lo que desean. 644 d9—perm.

INVIO DI DENARO IN ITALIA

DI

Carlo Lanza

96-TACUARI-98

CASA FONDATA NEL 1872

Quest'antica casa avvisa tutti gl'italiani che emette cambia i a vista ed a termine, sia in carta che in oro, pagabili perfino nelle piccolissime Borgate, ed in qualunque Città o Paese. Rilascia biglietti di passaggio per l'Italia e vice-versa: spedisce lettere anche con risposta. Accetta somme depositate in conto corrente abbuonando un discreto interesse.

Le cambiali a vista vengono pagate nel termine di 28 giorni, ed i signori mittenti nel breve spazio di 70 giorni riceveranno riscontro del danaro spedito, le persone poi che ri patriando non volessero portare addosso i loro risparmi, potranno farne rimessa per mezzo di cambiale senza pagare commissione disorta.

La casa conta con solertissimi corrispondenti, e con un servizio garantito e veramente perfezionato da 8 anni di esperienza per la qual cagione vede ogni giorno, aumentare la sua clientela.

Le persone stabilite fuori di Buenos Aires potranno dirigersi alla casa per ciò che concerne invio di denaro in Italia o lettere e passaggi, potendosi servire per inviare l'enumerario alla stessa, dalle agenzie delle Messaggerie o Sucursali del Banco Nazionale e Banco de la Provincia.

Dirigersi per maggiori schiarimenti in calle Tacuari núm. 96, 98 tutti i giorni dalle 8 alle 5 compresi i festivi.—Scritori di Carlo Lanza.

Ufficio in Buenos Aires Tacuari 96, 98.

Referenza in Genova Enrico Maggi Via Nuova núm. 20.

ESCUELA DE BAILE

Gran salon de lujo, Cangallo 302 (altos), entre Esmeralda y Suipacha.

A los señores que deseen aprender en pocas lecciones cualquier baile de Sociedad y de moda como cuadrilla francesa, del pais, lanceros, vals, etc., á precios módicos. Se empieza á las 8 de la noche los dias Lúnes Miércoles y Viérnes. Se dan lecciones señoritas en sus propias casas; para mayor satisfaccion he trabajado de primer bailarin y maestro de baile en los principales teatros de esta capital, Montevideo y Europa—

523 n.30 a 13. — *Alberto de Giovanni.*

EDICTOS JUDICIALES

El señor Juez de 1ª Instancia en lo Civil Dr. don Miguel L. Noguera, ha dispuesto se cite por medio del presente á todos los que se consideran con derecho á los bienes quedados por fallecimiento de D. Gregorio Espinosa y de doña Venancia Espinosa de Aguirre, á fin de que sea como herederos ó como acreedores, comparezcan dentro del término de treinta dias á deducir sus acciones en forma por intermedio de la Secretaria del Escribano don Juan E. Coronado á la que se halla adscripto el que suscribe; bajo apercibimiento de lo que haya lugar.—Buenos Aires, Febrero 28 1880.

578 a 6 m 5 — *Roque Repetto.*

Por disposicion del señor Juez de primera Instancia en lo Civil doctor don Martin Bustos, se cita, llama, y emplaza á don Manuel Lemos, para que dentro del termino de treinta dias contados desde la primer publicacion del presente, comparezca ante su Señoria por intermedio de la Escribania que suscribe, á estar á derechos en la demanda que le ha interpuesto el doctor don Luis M. Sarmiento en representacion de los herederos de don Francisco Dundo, sobre escrituracion y entrega de titulos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, Agosto 20 de 1880. — Faustino Miñones.

487 m 21 a 20

Por órden del señor Juez de primera Instancia en lo civil, doctor don Miguel L. Nog[...] Se cita, llama y emplaza por el termino de [...] ta dias, á todos los que se consideren con d[...] a los bienes quedados por fallecimiento [...] Toribia Fernandez. ya sean como he[...] acreedores, á fin de que comparezca[...] dicho término ante su señoria [...] que suscribe á deducir sus accio[...] jo apercibimiento de lo que h[...] Aires, Marzo 13 de 1880.—C[...]